

Manual de instrucciones R 214TC



Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

Spanish

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos

Estos símbolos se encuentran en la máquina y en el manual de instrucciones.

¡ATENCIÓN! Su uso descuidado o erróneo puede provocar heridas graves o mortales al usuario o terceros.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

Utilice siempre:

- Protectores auriculares homologados

Este producto cumple con la directiva CE vigente.

Rápido

Lento

Pare el motor.

Estrangulador.

Combustible

Nivel de aceite

Altura de corte

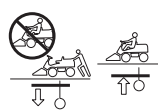
Hacia atrás

Hacia adelante

Encendido

Rueda libre hidrostática

Freno de estacionamiento



Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones de la máquina se indican en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.



Embrague acoplado



Embrague desacoplado



Advertencia: piezas giratorias. Mantenga alejados las manos y los pies.



Cuchillas giratorias No introduzca nunca una mano ni un pie bajo la cubierta mientras esté en marcha el motor



Superficie caliente.



No conduzca nunca diagonalmente a una pendiente



No use nunca el cortacésped si hay personas, especialmente niños o animales domésticos, en las cercanías



No transporte nunca ningún pasajero en el cortacésped o en un implemento



Conduzca muy lentamente sin el equipo de corte



El equipo de corte debe estar ajustado a la velocidad máxima.



Freno



ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Pare el motor y quite el cable de encendido antes de una reparación o mantenimiento

Mire siempre atrás antes y durante las maniobras de marcha atrás.

Instrucciones de arranque

Compruebe el nivel de aceite del motor

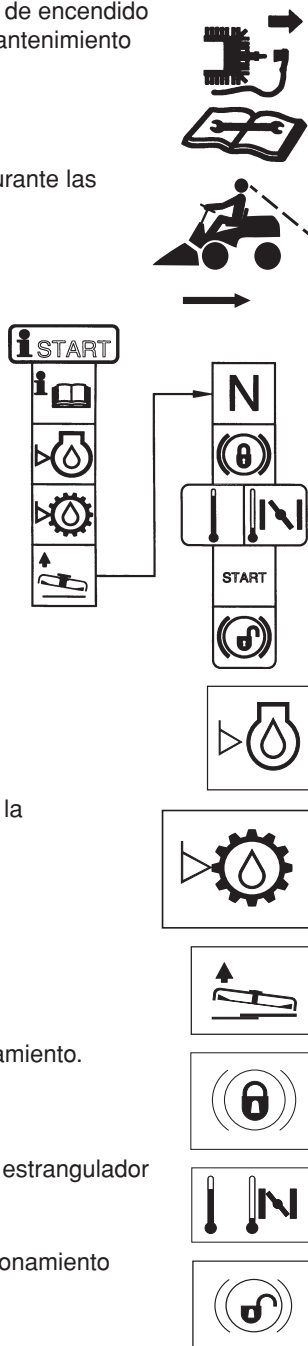
Controle el nivel de aceite de la transmisión

Eleve el equipo de corte

Aplique el freno de estacionamiento.

Si el motor está frío, utilice el estrangulador

Desaplique el freno de estacionamiento antes de la conducción



Explicación de los niveles de advertencia

Las advertencias se clasifican en tres niveles.

¡ATENCIÓN!



¡ATENCIÓN! Indica un riesgo de daños graves para el usuario o incluso muerte, o bien daños al entorno, si no se siguen las instrucciones del manual.

¡IMPORTANTE!

¡IMPORTANTE! Indica un riesgo de lesiones para el usuario o daños al entorno si no se siguen las instrucciones del manual.

¡NOTA!

¡NOTA! Indica un riesgo de daños en los materiales o en la máquina si no se siguen las instrucciones del manual.

ÍNDICE

Índice

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos	2
Explicación de los niveles de advertencia	3

ÍNDICE

Índice	4
--------------	---

INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente:	5
Conducción y transporte en la vía pública	5
Remolque	5
Aplicaciones	5
Servicio eficaz	5

Diario de servicio

Servicio de entrega	6
Después de las 8 primeras horas	6

¿QUÉ ES QUÉ?

Identificación de los componentes del tractor cortacésped	7
---	---

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad	8
Uso en pendientes	9
Niños	10
Mantenimiento	10
Transporte	11

PRESENTACIÓN

Presentación	12
Acelerador	12
Estrangulador	12
Mando de velocidad	12
Freno de estacionamiento	12
Equipo de corte	12
Palanca elevadora del equipo de corte	13
Palanca de ajuste de la altura de corte	13
Asiento	13
Repostaje	13
Mando de desacoplamiento	13

Manejo

Antes del arranque	14
Arranque el motor	14
Arranque del motor con batería poco cargada	15
Manejo del cortacésped automotor	16
Pare el motor	16

MANTENIMIENTO

Esquema de mantenimiento	17
Limpieza	18
Desmontaje de las cubiertas de la máquina	18
Control y ajuste de los cables de dirección	18
Ajuste del freno de estacionamiento	19
Revisión y ajuste del cable del acelerador	19
Revisión y ajuste del cable del estrangulador	19
Cambio del filtro de combustible	20
Revisión del filtro de aire de la bomba de combustible	20
Cambio del filtro de aire	20
Sistema de encendido	20
Control del sistema de seguridad	21
Fusible principal	21

Control de la presión de los neumáticos	21
Control de la toma del aire refrigerante	21
Control y ajuste de la presión sobre el suelo de la unidad de corte	21
Control del paralelismo del equipo de corte	22
Ajuste del paralelismo del equipo de corte	22
Desmontaje del equipo de corte	22
Posición de servicio del equipo de corte	23
Revisión de las cuchillas	25
Sustitución de las hojas	25
Desmontaje del tapón BioClip	25

Lubricación

Control del nivel de aceite del motor	26
Cambio del filtro de aceite	27
Control del nivel de aceite de la transmisión	27
Lubricación del tensor de la correa	27
Lubricación general	27

Tabla de localización de fallos

Almacenaje

Almacenamiento invernal	29
Protección	29
Servicio	29

Datos técnicos

Declaración CE de conformidad	31
-------------------------------------	----

INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente:

Le agradecemos que haya elegido un Rider de Husqvarna. El diseño de los cortacéspedes de Husqvarna es exclusivo con una unidad de corte montada frontalmente y una dirección articulada patentada. Están diseñados para proporcionar una eficacia de corte máxima en superficies pequeñas. Los mandos agrupados y la transmisión hidrostática regulada con pedales son factores que también ayudan a aumentar las prestaciones de la máquina.

Este manual de instrucciones es un documento importante. Siguiendo las instrucciones (de uso, servicio, reparación, etc.) del manual aumentará considerablemente la duración de la máquina y su valor de reventa.

Al vender su Rider, no se olvide de entregar el manual de instrucciones al nuevo propietario.

El último capítulo del manual de instrucciones consiste en un Diario de servicio. Registre las medidas de servicio y reparación efectuadas. Con una documentación completa se reducen los costes del mantenimiento regular y se aumenta el valor de reventa de la máquina. Cuando lleve su Rider al taller para efectuar el servicio, no olvide llevar el manual de instrucciones.

Conducción y transporte en la vía pública

Antes de conducir o transportar la máquina en la vía pública, consulte las normas de tráfico vigentes. Para transportar la máquina utilice siempre dispositivos de sujeción aprobados y asegúrese de que la máquina esté bien anclada.

Remolque

Cuando su máquina esté equipada con una transmisión hidrostática, debe llevarla a remolque únicamente en distancias cortas y a velocidad reducida, de lo contrario podría dañarse la transmisión.

Para remolcarlo, debe desacoplar la transmisión (consulte las instrucciones en el apartado «Válvulas de derivación»).

Aplicaciones

Este tractor cortacésped está diseñado para cortar hierba en superficies niveladas y en exteriores. Además, existen varios accesorios recomendados por el fabricante que amplían su área de aplicación. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información sobre los accesorios disponibles. La máquina solo se puede utilizar con el equipo recomendado por el fabricante. Todos los demás usos son inadecuados. También forman parte esencial del uso específico de la máquina el cumplimiento y la observancia rigurosa de las instrucciones de operación, mantenimiento y reparación del fabricante.

¡IMPORTANTE! La garantía de la transmisión solo es válida si la velocidad de rotación de las ruedas delanteras y traseras se ha comprobado según el programa de mantenimiento. Realice los ajustes necesarios según los valores de la tabla especificados en el manual del taller. Realizado por un taller de servicio autorizado. Si no se realiza este ajuste, el sistema se dañará. (solo modelos AWD)

La operación, el mantenimiento y la reparación de la máquina deberán sólo estar a cargo de personas que conozcan las características especiales de la misma y las normas de seguridad.

Se deben observar en todo momento las normas de prevención de accidentes, las demás normas de conocimiento general sobre seguridad y medicina laboral, y todas las normas de tráfico en carreteras.

Toda modificación arbitraria efectuada en esta máquina puede eximir al fabricante de la responsabilidad por daños y perjuicios que resulten de dicha modificación.

Servicio eficaz

Husqvarna vende sus productos en todo el mundo y garantiza que usted, el cliente, reciba la mejor asistencia y servicio. Por ejemplo; antes de la entrega, la máquina habrá sido controlada y ajustada por el concesionario, ver certificado en el diario de servicio en este manual.

Para las reparaciones, utilice solamente repuestos originales. El uso de piezas no originales invalidará la garantía.

En caso de que precise recambios o asistencia en materia de servicio, garantía, etcétera, diríjase a:

Este manual de instrucciones corresponde a la máquina con el número de fabricación:	Motor	Transmisión

En la placa de características de la máquina, encontrará la información siguiente:

- Designación de tipo de la máquina.
- Número de tipo del fabricante.
- Número de fabricación de la máquina.

Indique la designación de tipo y el número de fabricación en los pedidos de piezas de repuesto.

Diario de servicio

Servicio de entrega

- 1 Cargue la batería durante 4 horas a 5 A como máximo. ☐
- 2 Monte el volante, el asiento y las piezas restantes, si las hay. ☐
- 3 Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos (60 kPa, 0,6 bar, 9 psi). ☐
- 4 Ajuste el equipo de corte:

Ajuste los muelles de elevación (el peso del equipo de corte debe ser de 12 a 15 kg / 26.5-33 lb). ☐

Ajuste el equipo de corte de manera que el borde trasero quede unos 2-4 mm / 1/8" más arriba que el delantero. ☐

Ajuste la altura de corte de la unidad de modo que la varilla de conexión esté tensa a la altura de corte inferior. ☐
- 5 Compruebe que hay una cantidad adecuada de aceite en el motor. ☐
- 6 Compruebe que hay aceite en el depósito de aceite de la transmisión. ☐
- 7 Conecte la batería. ☐
- 8 Llene combustible y arranque el motor. ☐
- 9 Compruebe que la máquina no se mueva en punto muerto. ☐
- 10 Controle:

La marcha adelante. ☐

La marcha atrás. ☐

Activación de las cuchillas. ☐

Interruptor de seguridad en el asiento. ☐

Interruptor de seguridad en la palanca de elevación. ☐

El interruptor de seguridad para los pedales del hidrostato. ☐
- 11 Controle el régimen del motor. Vea el capítulo Datos técnicos. ☐

12 Informe al cliente sobre:

- La necesidad y las ventajas de seguir el esquema de servicio. ☐
- La importancia del servicio y de este diario para el valor de reventa de la máquina. ☐
- Las aplicaciones la función BioClip. ☐
- Rellene el certificado de venta, etcétera. ☐

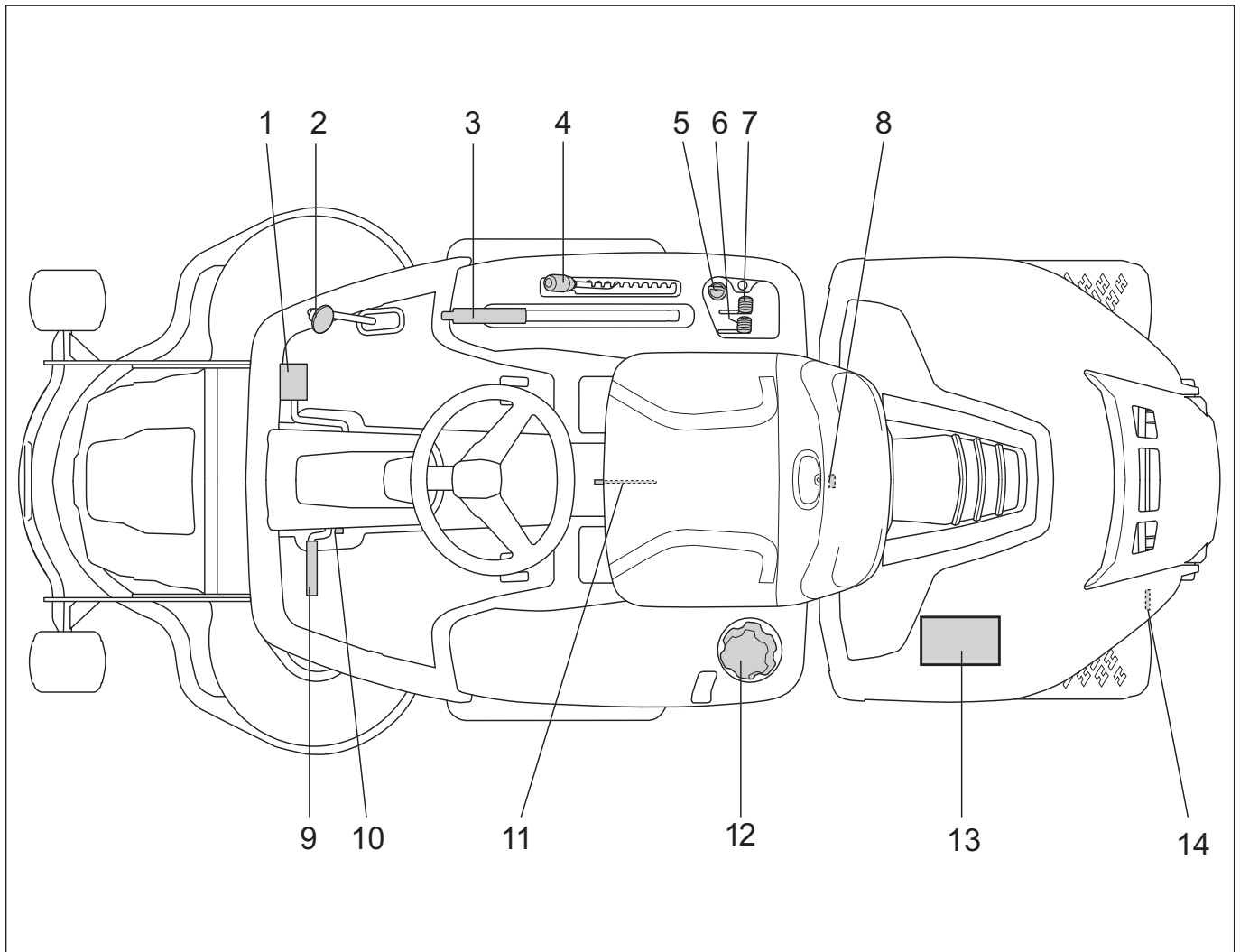
Se ha ejecutado este servicio de entrega. Sin más observaciones. Certifica:

Fecha, indicación del contador, sello y firma

Después de las 8 primeras horas

- 1 Cambie el aceite del motor ☐
- 2 Compruebe el nivel del aceite de la transmisión y rellene si es necesario. (solo modelos AWD) ☐
- 3 Compruebe la velocidad de rotación de las ruedas delanteras y traseras según el programa de mantenimiento. (solo modelos AWD) Consulte el manual de taller. ☐

¿QUÉ ES QUÉ?



Identificación de los componentes del tractor cortacésped

- | | |
|---|--|
| 1 Mando de velocidad para avanzar | 8 Cierre del capó |
| 2 Mando de velocidad para marcha atrás | 9 Freno de estacionamiento |
| 3 Palanca elevadora del equipo de corte | 10 Botón fiador del freno de estacionamiento |
| 4 Palanca de ajuste de la altura de corte | 11 Ajuste del asiento. |
| 5 Cerradura de encendido | 12 Tapón del depósito de combustible |
| 6 Estrangulador | 13 Batería |
| 7 Acelerador | 14 Palanca para desacoplar la tracción |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad

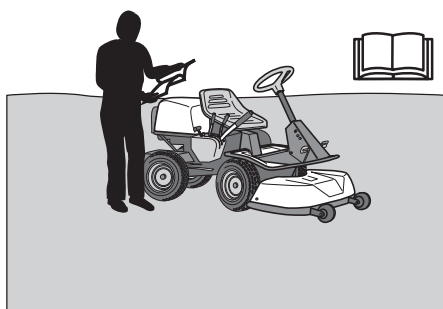
Estas instrucciones están concebidas para su propia seguridad. Léalas con atención.

Asegure su cortacésped

- Compruebe el seguro de su nuevo cortacésped.
- Póngase en contacto con su compañía de seguros.
- Debe contar con un seguro integral de responsabilidad que también cubra tráfico, incendios, daños, robo y terceros.

Uso general

- Antes de arrancar, lea todas las instrucciones de este manual y las que se encuentran en la máquina. Asegúrese de que las haya comprendido y obsérvelas.



¡ATENCIÓN! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

- Aprenda a utilizar la máquina y sus mandos de manera segura, así como a pararla rápidamente. Familiarícese también con las pegatinas de seguridad.
- La máquina sólo debe ser empleada por personas adultas que estén bien familiarizadas con ella.
- Asegúrese de que nadie se encuentre cerca de la máquina al arrancar el motor, accionar la transmisión o conducirla.
- Limpie la zona de objetos tales como piedras, juguetes, alambres, etcétera, que puedan levantar las cuchillas y proyectarlos a distancia.



- Preste atención al conducto de salida y no lo dirija hacia ninguna persona.
- Pare el motor e impida el arranque del mismo antes de limpiar el equipo de corte.
- Tenga en cuenta que el operador es responsable de los riesgos o los accidentes.
- No lleve nunca pasajeros en la máquina. La máquina está diseñada para que la use únicamente una persona.



- Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes de dar marcha atrás y durante la misma. Preste atención a los obstáculos pequeños y grandes.
- Reduzca la velocidad antes de girar.
- Desacople las cuchillas cuando no esté cortando hierba.
- Al rodear un objeto fijo, proceda con cuidado para impedir el contacto con las cuchillas. No pase nunca por encima de objetos no identificados.



¡ATENCIÓN! Esta máquina puede cortar manos y pies, y proyectar objetos a distancia. La omisión de las instrucciones de seguridad puede dar lugar a lesiones graves.



¡ATENCIÓN! En el interior del silenciador hay sustancias químicas que pueden ser cancerígenas. Evitar el contacto con estas sustancias si se daña el silenciador.



¡ATENCIÓN! El motor emite monóxido de carbono, un gas incoloro y tóxico. No utilice la máquina en espacios cerrados.

- Emplee la máquina sólo a la luz del día o con una iluminación adecuada. Mantenga la máquina a una distancia segura de los hoyos y otras irregularidades del terreno. Preste atención a otros posibles riesgos.
- No utilice nunca la máquina si está cansado, si ha bebido alcohol o ingerido otras drogas, o si utiliza algunas medicinas que pueden afectar la visión, el juicio o la coordinación.
- No utilice nunca la máquina en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, humedad, lugares mojados, viento fuerte, frío intenso, posibilidad de relámpagos, etc.
- Preste atención al tráfico cuando trabaje cerca de una carretera o al cruzar carreteras.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Vigile la máquina siempre que el motor esté en marcha. Desacople siempre las cuchillas, aplique el freno de estacionamiento, pare el motor y saque la llave antes de abandonar la máquina.
- No permita bajo ningún concepto el empleo o mantenimiento de la máquina por los niños u otras personas no instruidas en el manejo de la misma. La normativa local puede establecer una edad mínima de usuario.



¡ATENCIÓN! Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.

- Utilice auriculares de protección para minimizar el riesgo de daños auditivos.



- No lleve nunca ropa amplia que pueda quedar atrapada en las piezas móviles.
- Nunca opere la máquina descalzo. Lleve siempre zapatos o botas protectores; a ser posible, con puntera de acero.



- Al usar la máquina, tenga siempre a mano un botiquín de primeros auxilios.



Uso en pendientes

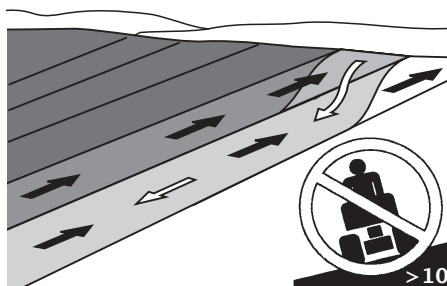
La conducción en pendiente es una de las operaciones que mayor riesgo implican de que el conductor pierda el control o de que vuelque la máquina, con lesiones graves e incluso mortales como consecuencia. Todas las pendientes requieren precauciones adicionales. Si no puede subir una pendiente en marcha atrás, o en caso de inseguridad, no corte el césped en dicha pendiente.

¡IMPORTANTE!

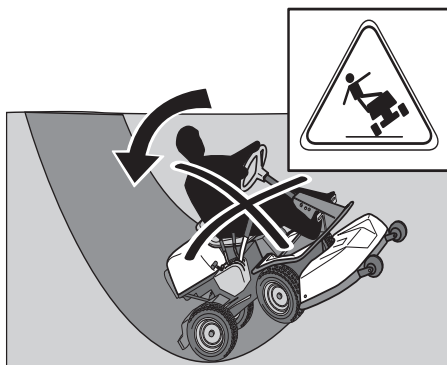
No baje pendientes con el equipo de corte subido.

Proceda de esta forma

- Retire los obstáculos tales como piedras, ramas de árbol, etcétera.
- Corte hacia arriba y hacia abajo, y no transversalmente.



- No conduzca nunca la máquina por terrenos con más de 10° de inclinación.
- Proceda con especial cuidado si utiliza un equipo adicional que pueda modificar la estabilidad de la máquina.
- Evite el arranque o la parada en una pendiente. Si patinan las ruedas, pare las cuchillas y baje la pendiente lentamente.
- Conduzca siempre de forma regular y lenta en las pendientes.
- No cambie bruscamente la velocidad o la dirección.
- Evite los virajes innecesarios en pendientes y, si es necesario, gire lenta y gradualmente hacia abajo, si es posible. Conduzca lentamente. Utilice pequeños movimientos del volante.
- Tenga cuidado y evite pasar sobre surcos, hoyos y protuberancias. En terreno irregular, la máquina puede volcar con mayor facilidad. La hierba alta puede ocultar obstáculos.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

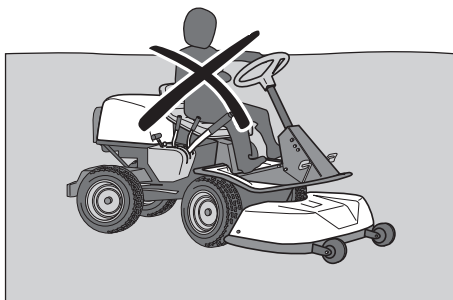
- No corte cerca de bordes, zanjas o terraplenes. La máquina puede volcar súbitamente si una rueda se sale del borde de un desnivel o una zanja, o si se desmorona el borde.
- No corte hierba mojada. La hierba mojada es resbaladiza, con lo que los neumáticos pueden perder su agarre haciendo patinar la máquina.
- No intente estabilizar la máquina poniendo un pie en el suelo.
- La limpieza de los bajos de la máquina no se debe hacer nunca cerca de un canto o una zanja.
- Al cortar aléjese de los arbustos y otros objetos.
- Siga las recomendaciones del fabricante relativas a los pesos y contrapesos de ruedas para aumentar la estabilidad de la máquina.

¡IMPORTANTE!

Para conducir en pendientes se recomienda montar pesos en las ruedas traseras a fin de mejorar la seguridad de dirección y la propulsión. Si está inseguro en cuanto a cómo usar los pesos de ruedas, consulte con el concesionario Husqvarna. No se pueden usar pesos en las ruedas en máquinas AWD; use contrapeso.

Niños

- Si no se presta atención a la presencia de niños cerca de la máquina, hay riesgo de accidentes graves. Los niños suelen sentirse atraídos por la máquina y el trabajo de corte. Nunca dé por supuesto que los niños van a permanecer en el sitio donde los vio la última vez.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de corte y bajo la supervisión de una persona adulta.
- Permanezca atento y pare la máquina en caso de que un niño penetre en la zona de trabajo.
- Antes y durante una maniobra de marcha atrás, mire hacia abajo y atrás para ver si hay algún niño pequeño.
- No lleve nunca un niño en la máquina. Puede caerse y sufrir graves daños o estorbar la maniobra sin riesgo de la máquina.
- Nunca permita que los niños manejen la máquina.



- Preste atención especial al trabajar cerca de recodos, arbustos, árboles u otros factores que limiten su visibilidad.

Mantenimiento

- Pare el motor. Para impedir que el motor arranque, retire la llave de contacto antes de realizar cualquier ajuste u operación de mantenimiento.
- No llene nunca combustible en recinto cerrado.



- El combustible y los vapores de combustible son tóxicos y altamente inflamables. Preste atención cuando manipule la gasolina y el aceite del motor, ya que de lo contrario podrían producirse daños personales o incendios.
- Guarde el combustible sólo en recipientes aprobados para ese objeto.
- Nunca retire el tapón de combustible y llene el depósito de combustible cuando el motor esté en marcha.
- Deje que se enfríe el motor antes de llenar combustible. No fume. No llene el depósito de combustible si cerca hay chispas o llamas.
- Por consideración al medio ambiente, manipule con cuidado el aceite, el filtro de aceite, el combustible y la batería. Observe la normativa local en materia de reciclaje.
- Las descargas eléctricas pueden causar daños. No toque ningún cable cuando el motor esté en marcha. No pruebe el sistema de encendido con los dedos.

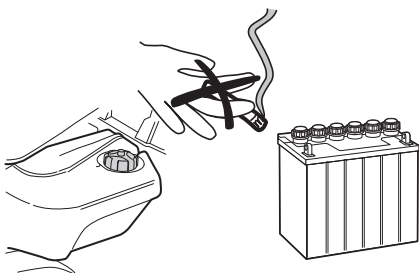


¡ATENCIÓN! El motor y el sistema de escape se calientan mucho durante la operación. Riesgo de quemaduras por contacto. Al cortar aléjese de los arbustos y otros materiales para evitar un efecto de calentamiento.

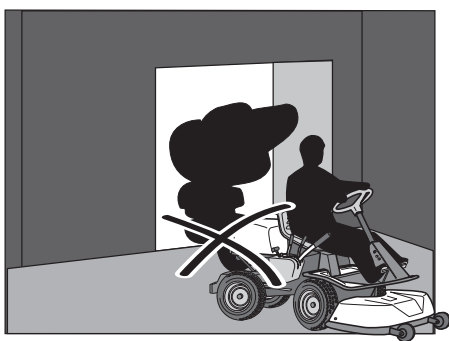
- En caso de producirse fugas en el sistema de combustible, no arranque el motor hasta que hayan sido remediadas.
- Almacene la máquina y el combustible de tal forma que no haya riesgo alguno de daños causados por fugas de combustible o de gases de combustible.
- Controle el nivel de combustible antes de cada uso de la máquina. Deje espacio suficiente para la dilatación, que podría causar reboses debidos a la alta temperatura del motor y a la temperatura ambiental.
- No llene demasiado el depósito. En caso de derramar gasolina sobre la máquina, límpiela y espere a que se seque antes de arrancar el motor. En caso de derramar gasolina sobre su ropa, cámbiese.
- Deje enfriar la máquina antes de efectuar medida alguna en el compartimiento del motor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Proceda con cuidado al efectuar el mantenimiento de la batería. En la batería se forma gas explosivo. No haga nunca el mantenimiento de la batería fumando ni cerca de una llama o de chispas. La batería podría explotar, causando graves daños.

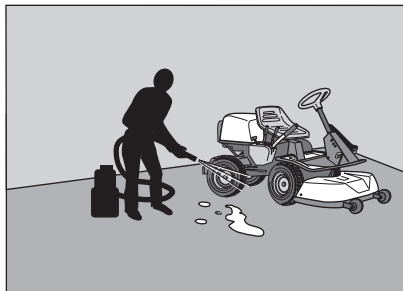


- Compruebe que los tornillos y las tuercas estén bien apretados y que el equipo esté en buenas condiciones.
- Nunca modifique los dispositivos de seguridad. Compruebe a intervalos regulares que funcionan correctamente. La máquina no debe usarse con chapas protectoras, cubiertas protectoras, el interruptor de seguridad u otros dispositivos de seguridad en mal estado o desmontados.
- Considere el riesgo de daños personales por piezas móviles o muy calientes si se pone en marcha el motor con el capó abierto o con las cubiertas protectoras desmontadas.
- No cambie el ajuste de los reguladores. De lo contrario, se puede averiar la máquina. Lea el capítulo referente a los datos técnicos para consultar el máximo régimen del motor permitido.
- No emplee nunca la máquina en recintos cerrados ni en espacios sin ventilación. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y tóxico que comporta peligro de muerte.



- Si la máquina pasa por encima de un objeto, pare e inspecciónela. Repare eventuales daños antes de volver a emplear la máquina.
- No haga nunca ajustes con el motor en marcha.
- La máquina ha sido probada y aprobada únicamente con el equipamiento suministrado o recomendado por el fabricante.
- Las cuchillas están afiladas y pueden causar cortes. Para manipular las cuchillas, envuélvalas o use guantes protectores.
- Controle a intervalos regulares el funcionamiento del freno de estacionamiento. Ajuste el freno y haga el mantenimiento si es necesario.

- Para reducir el peligro de incendio, limpie la máquina de hierba, hojas y otros residuos que hayan quedado atrapados. Deje que la máquina se enfríe antes de aparcarla en el lugar de almacenamiento.



Transporte

¡NOTA!

El freno de estacionamiento no es suficiente para inmovilizar la máquina durante el transporte. Fije bien la máquina en el vehículo de transporte.

- La máquina es pesada y puede causar graves lesiones por aplastamiento. Tenga cuidado especial cuando la cargue en un automóvil o en un remolque.
- Utilice un remolque homologado para transportar la máquina.
- Para sujetar la máquina al remolque, deben utilizarse dos correas de tensión homologadas y cuatro bloques con forma de cuña para las ruedas.

Accione el freno de estacionamiento y ajuste las correas de tensión alrededor de las partes estables de la máquina, como el bastidor o el vagón trasero. Sujete la máquina tensando las correas hacia la parte trasera y delantera del remolque.

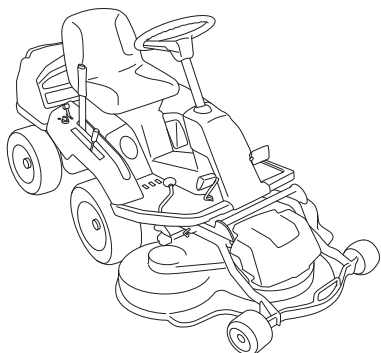
Coloque las cuñas delante y detrás de las ruedas traseras.

- Compruebe y observe la normativa local de tráfico antes de transportar o conducir la máquina por una carretera.

PRESENTACIÓN

Presentación

Le felicitamos por haber adquirido un producto de calidad excelente que le satisfará por mucho tiempo. Este manual de instrucciones describe los modelos R 214TC.

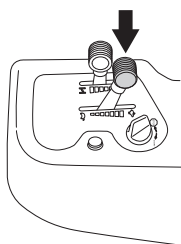


La transmisión de potencia del motor se maneja mediante una transmisión hidrostática que permite ajustar la velocidad de forma variable con pedales.

Hay un pedal para avanzar y otro para hacer marcha atrás.

Acelerador

Con el acelerador se regula el régimen del motor y la velocidad de rotación de las cuchillas.

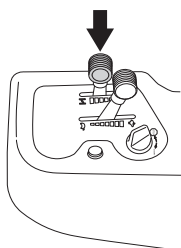


Para aumentar o reducir las revoluciones del motor mueva el mando hacia adelante o hacia atrás.

Evite la marcha en ralentí por tiempo prolongado, debido al riesgo de que se ensucien los electrodos de bujía.

Estrangulador

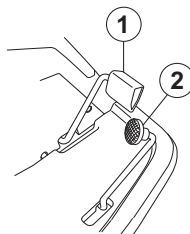
El estrangulador se usa al arrancar en frío para alimentar una mezcla de combustible más rica al motor.



Al arrancar el frío, desplace el mando hacia atrás a su posición extrema.

Mando de velocidad

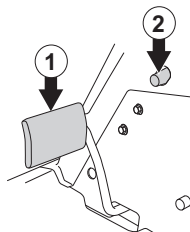
La velocidad de la máquina se regula en forma continua con dos pedales. Para avanzar se utiliza el pedal (1), y para dar marcha atrás el pedal (2).



¡ATENCIÓN! Asegúrese de que los pedales no puedan ser accionados por ramas al cortar debajo de arbustos. Riesgo de maniobras involuntarias.

Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento se aplica de la siguiente manera:



- 1 Pise el pedal del freno de estacionamiento (1).
- 2 Presione el botón de bloqueo (2) de la columna de la dirección.
- 3 Suelte el pedal de freno manteniendo presionado al mismo tiempo el botón.

El bloqueo del freno de estacionamiento se desacopla automáticamente cuando se pisa el pedal de freno.

Equipo de corte

R 214TC dispone de un modelo de unidad de corte Combi 94.

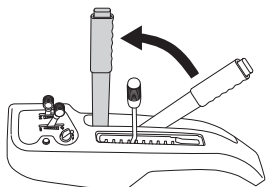
El equipo Combi, con tapón BioClip montado, tritura finamente la hierba cortada para abono. Sin el tapón BioClip, el equipo funciona de la misma forma que un equipo con expulsión trasera.

PRESENTACIÓN

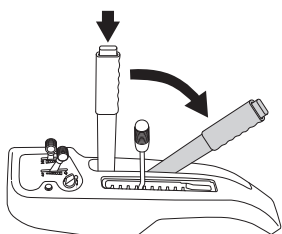
Palanca elevadora del equipo de corte

La palanca de elevación se usa para poner la unidad de corte en la posición de transporte o de corte.

Tirando de la palanca hacia atrás, se eleva el equipo de corte y al mismo tiempo cesa automáticamente el giro de las cuchillas (posición de transporte).



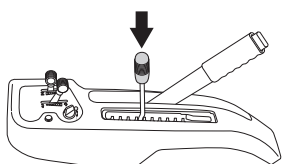
Presionando el botón de bloqueo y desplazando la palanca hacia delante, descende el equipo de corte y las cuchillas comienzan a girar automáticamente (posición de corte).



También se puede usar la palanca para regular temporalmente la altura de corte, por ejemplo, cuando hay una pequeña elevación en el césped.

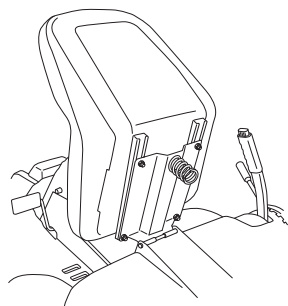
Palanca de ajuste de la altura de corte

Con esta palanca puede regularse la altura de corte en 10 posiciones diferentes. 25-75 mm



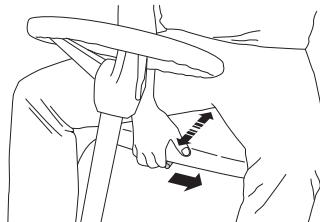
Asiento

El asiento tiene una fijación articulada en el extremo delantero para abatirlo hacia adelante.



También puede ajustarse en sentido longitudinal.

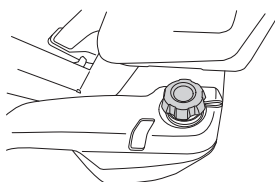
Para el ajuste, mueva hacia la izquierda la palanca que hay a la izquierda, debajo del borde delantero del asiento y, a continuación, mueva el asiento hacia adelante o atrás, hasta la posición deseada.



Repostaje

El motor debe funcionar con gasolina sin plomo de como mínimo 87 octanos (sin mezcla de aceite). Se puede usar perfectamente gasolina ecológica de alquilerato. (máx. metanol 5%, máx. etanol 10%, máx. MTBE 15%)

No llene el depósito hasta arriba, sino deje un espacio de dilatación de como mínimo 2,5 cm (1").



¡ATENCIÓN! La gasolina es muy inflamable. Tenga cuidado cuando reposte al aire libre (vea las instrucciones de seguridad).

¡IMPORTANTE!

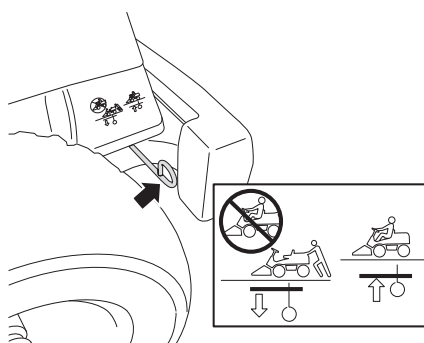
No utilice el depósito de combustible como superficie de descarga.

Mando de desacoplamiento

Para que sea posible trasladar el cortacésped con el motor parado, se debe extraer el mando de desacoplamiento.

La máquina no se moverá si se intenta manejarla con los mandos de desacoplamiento extraídos. Si está extraído uno de los mandos, se pierde la tracción del eje correspondiente.

Ponga los mandos en sus posiciones extremas, no utilice posiciones intermedias.



- Extraiga el mando para desacoplar el sistema de transmisión.

Inserte el mando para acoplar el sistema de transmisión.

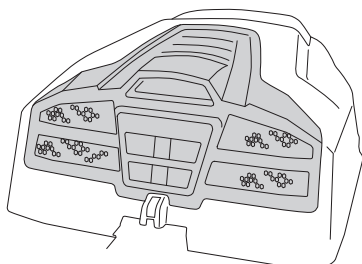
Antes del arranque

- Lea las instrucciones de seguridad y la información sobre la ubicación y las funciones de los mandos antes de arrancar.
- Efectúe el mantenimiento diario antes del arranque, según el esquema de mantenimiento.

¡IMPORTANTE!

La parrilla de entrada de aire del capó del motor, detrás del asiento del conductor, no debe bloquearse con, por ejemplo, prendas de vestir, hojas, hierba o suciedad. De hacerlo, empeora la refrigeración del motor.

Riesgo de avería grave del motor.

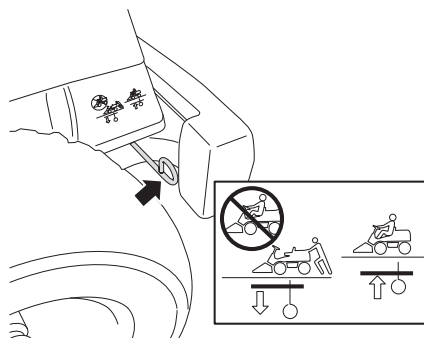


¡ATENCIÓN! No modifique los dispositivos de seguridad de la máquina y compruebe regularmente que funcionan correctamente.

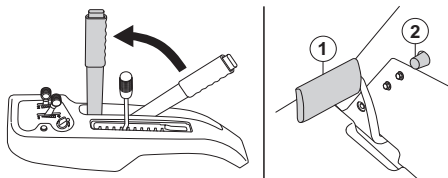
- Localice y marque los lugares donde haya piedras u otros objetos fijos a fin de evitar el choque contra ellos.
- Evite el corte del césped húmedo. Los resultados, entonces, serán más pobres.
- Empezar con una altura de corte elevada y redúzcala hasta obtener el resultado deseado.
- El resultado del corte será óptimo si se lleva a cabo a la velocidad máxima del motor permitida (consúltense los datos técnicos), con lo que los discos girarán rápidamente, y a baja velocidad, con lo que el rider se moverá lentamente. Si la hierba no es demasiado alta y tupida, se puede aumentar la velocidad de marcha sin que empeore notablemente el resultado del corte.
- Cortando a menudo se obtiene el mejor césped. Con el corte frecuente, el resultado es más uniforme y la hierba cortada se distribuye mejor sobre la superficie. El tiempo total empleado para el corte no aumenta, ya que se puede aumentar la velocidad sin que empeore el resultado.
- Cuando se usa la función BioClip, es especialmente importante que no sea demasiado largo el intervalo de corte.
- Limpie la unidad de corte enjuagándola con agua por abajo después de cada uso, pero no utilice equipo de alta presión. Entonces deberá ponerse el equipo de corte en la posición de servicio.

Arranque el motor

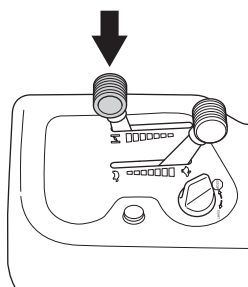
- 1 Compruebe que el mando de desacoplamiento está presionado.



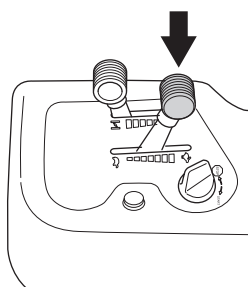
- 2 Levante el equipo de corte tirando de la palanca hacia atrás, hasta el tope (posición de transporte) y aplique el freno de estacionamiento. El motor no se puede poner en marcha si no se presiona el freno de estacionamiento.



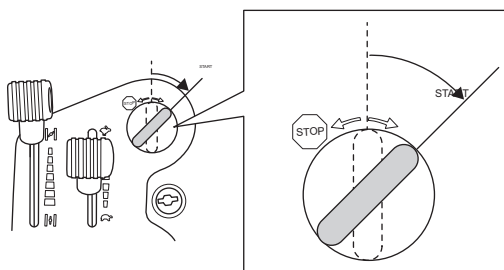
- 3 Si el motor está frío, mueva el estrangulador hacia atrás a su posición extrema.



- 4 Desplace el acelerador a la posición central.

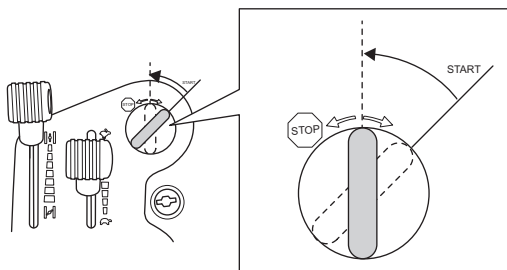


- 5 Gire la llave de encendido a la posición de arranque.



Manejo

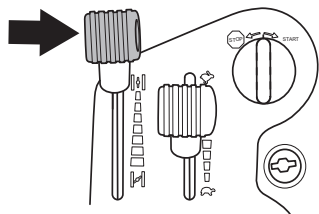
- 6 Cuando arranque el motor, suelte inmediatamente la llave de encendido para que vaya al punto neutro.



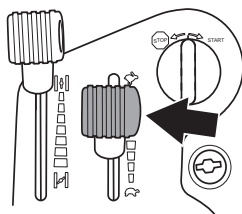
¡NOTA!

No haga funcionar el motor de arranque más de unos 5 segundos cada vez. Si el motor no arranca, espere unos 15 segundos antes de hacer otra tentativa.

- 7 Mueva gradualmente el estrangulador hacia adelante una vez que haya arrancado el motor.



- 8 Deje que el motor funcione a régimen moderado, "velocidad media", 3-5 minutos antes de aplicarle mucha carga.



- 9 Ajuste las revoluciones del motor con el acelerador.



¡ATENCIÓN! No ponga nunca en marcha el motor bajo techo, en recintos cerrados o insuficientemente ventilados. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono tóxico.

Arranque del motor con batería poco cargada



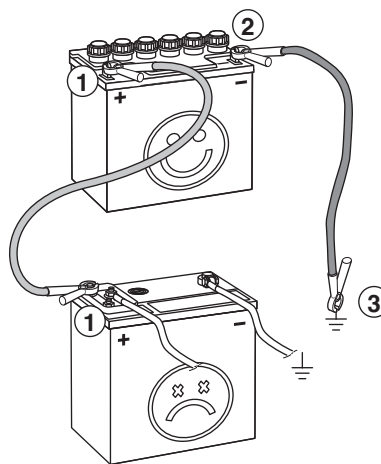
¡ATENCIÓN! Las baterías de plomo/ácido generan gases explosivos. Evite chispas, llamas y fumar cerca de las baterías. Use siempre gafas protectores cuando permanezca cerca de baterías.

Si la carga de la batería es insuficiente para arrancar el motor, hay que cargarla.

Procedimiento para el uso de cables para arranque de emergencia:

¡IMPORTANTE! El cortacésped tiene sistema de 12 voltios con tierra negativa. El vehículo auxiliar también debe tener sistema de 12 voltios con tierra negativa. No use la batería del cortacésped para asistir en el arranque de otros vehículos.

Conexión de cables de arranque auxiliar



¡ATENCIÓN! Nunca conecte el terminal negativo de la batería cargada al terminal negativo de la batería descargada, ni cerca de este. Existe el riesgo de explosión debido al hidrógeno en el ambiente.

- Conecte cada extremo del cable rojo en el polo POSITIVO (+) de cada batería, procediendo con cuidado para no cortocircuitar ningún extremo con el chasis.
- Conecte un extremo del cable negro en el polo NEGATIVO (-) de la batería plenamente cargada.
- Conecte el otro extremo del cable negro en una TIERRA DE CHASIS buena, apartada del depósito de combustible y de la batería.

Quite los cables en orden inverso.

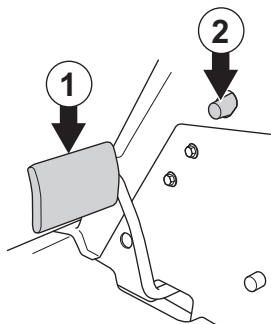
- El cable NEGRO se suelta primero del chasis y, después, de la batería plenamente cargada.
- El cable ROJO se suelta en último lugar de ambas baterías.

¡IMPORTANTE! No utilice nunca un cargador con potencia extra ni un sistema de arranque de refuerzo.

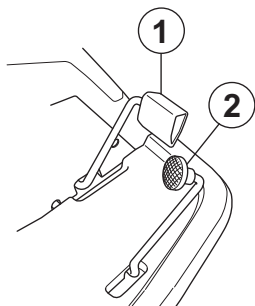
Use únicamente los cargadores de batería convencionales. Antes de poner en marcha el motor, desconecte siempre el cargador. Los cargadores con potencia extra y los sistemas de arranque de refuerzo no deben utilizarse en ningún caso. Estos dispositivos aumentan la tensión (en lugar de la corriente) para generar la potencia necesaria para arrancar el motor. Este aumento de la tensión dañaría el sistema eléctrico.

Manejo del cortacésped automotor

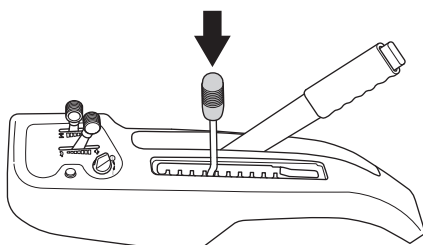
- 1 Desactive el freno de estacionamiento pisando y soltando el pedal de freno de estacionamiento y, a continuación, soltando el pedal.



- 2 Presione con cuidado uno de los pedales hasta obtener la velocidad deseada. Para avanzar se utiliza el pedal (1), y para dar marcha atrás el pedal (2).

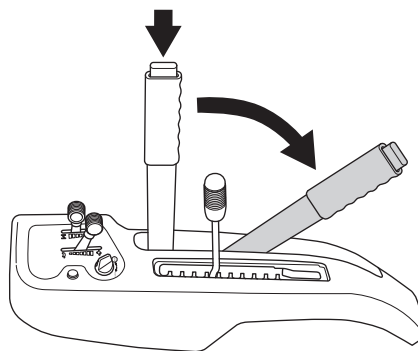


- 3 Seleccione la altura de corte deseada (1-10) con la palanca reguladora.



Para conseguir una altura de corte uniforme, es importante que la presión de aire sea igual en ambas ruedas delanteras (60 kPa / 0,6 bar / 8,5 PSI).

- 4 Presione el botón de bloqueo de la palanca de elevación y baje el equipo de corte.



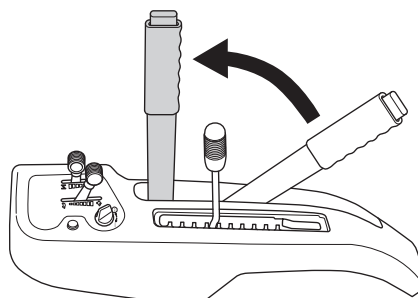
¡NOTA!

Las duraciones de las correas de transmisión aumenta considerablemente si el motor funciona a bajo régimen cuando se acoplan las cuchillas. Por ello, no acelere a todo gas hasta que haya bajado la unidad de corte a la posición de corte.

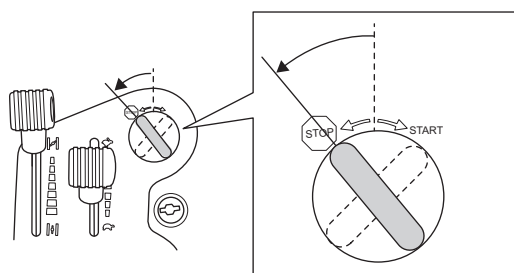
Pare el motor

Estacione siempre la máquina en una superficie nivelada con el motor apagado.

- 1 Eleve el equipo de corte tirando de la palanca hacia atrás, hasta la posición de bloqueo.



- 2 Ponga el acelerador en la posición de ralentí. Gire la llave de encendido a la posición "STOP".



- 3 Cuando el cortacésped está inmóvil, mantener presionado el freno de estacionamiento y presionar el botón de bloqueo.

MANTENIMIENTO

Esquema de mantenimiento

A continuación sigue una lista del mantenimiento que ha de realizarse en el cortacésped automotor. Para los puntos no descritos en el presente manual de instrucciones, solicite la asistencia de un taller de servicio oficial.

Mantenimiento	Mantenimiento diario antes del arranque	Mínimo una vez al año	Intervalo de mantenimiento en horas			
			25	50	100	200
Limpieza	X					
Limpie el equipo de corte, bajo las cubiertas de la correa y por debajo del equipo de corte.			X			
Limpie alrededor del silenciador	O					
Limpie la toma de aire refrigerante del motor y la toma de aire de la transmisión ^{2, 6)}				O	O	O
Compruebe y ajuste la velocidad de rotación de las ruedas delanteras y traseras ^{6, 8)}			O		O	O
Control de la toma del aire refrigerante	X					
Compruebe el nivel de aceite del motor	X					
Compruebe el filtro de aire de la bomba de combustible	X					
Revise los cables de la dirección	X					
Controle la batería	X					
Controle el sistema de seguridad	X					
Revise los tornillos y tuercas	O					
Vea si hay fugas de combustible y aceite.	O					
Compruebe las cuchillas del equipo de corte.			X			
Control de la presión de los neumáticos			X	X	X	X
Revise/ajuste el freno de estacionamiento	X			X	X	X
Revise las correas trapezoidales.			O	O	O	O
Compruebe el nivel del aceite de la transmisión y rellene si es necesario.	O		O		O	
Revisión y ajuste del cable del acelerador				X	X	X
Compruebe la manguera de combustible. Cámbiela si es necesario ⁶⁾ .		O				
Cambie el aceite de la caja de cambios ⁷⁾		O		O		O
Cambie el aceite del motor ^{3, 4)}					X	X
Cambie el prefiltro del filtro de aire y el filtro de papel ^{2, 5)}		X	X	X	X	X
Cambie el filtro de combustible					X	X
Cambie el filtro de aceite					X	X
Cambie el filtro de la transmisión ⁷⁾ .				O		O
Cambie la bujía.					X	X
Lubrique el tensor de correa ¹⁾			X	X	X	X
Lubrique articulaciones y ejes ¹⁾			X	X	X	X

¹⁾ Si el cortacésped se utiliza diariamente, lubríquelo dos veces por semana. ²⁾ En condiciones con mucho polvo, la limpieza debe hacerse con mayor frecuencia. ³⁾ Primer cambio al cabo de 8 horas. Durante la operación con mucha carga o con altas temperaturas ambientales, cambie cada 50 horas. ⁴⁾ Cambie el filtro de aceite cada 200 horas. ⁵⁾ Cambie el elemento filtrante de papel cada año o cada 200 horas. ⁶⁾ Lo realiza un taller oficial. ⁷⁾ Después de las primeras 50 horas y, a partir de entonces, cada 200 horas o al menos una vez al año. ⁸⁾ solo modelos AWD

X = Está descrito en estas instrucciones

O = No está descrito en estas instrucciones



¡ATENCIÓN! No deberá hacerse ninguna tarea de servicio en el motor o en la unidad de corte a menos que: Se haya parado el motor.

El freno de estacionamiento esté aplicado.

La llave de encendido esté fuera de la cerradura.

La unidad de corte esté desacoplada.

Los cables de encendido estén desconectados de las bujías.



¡ATENCIÓN! Cuando la máquina está en funcionamiento, las mangueras están sometidas a alta presión. No intente conectar o desconectar las mangueras cuando el sistema hidráulico está en funcionamiento. Esto puede provocar lesiones personales graves.

MANTENIMIENTO

Limpieza

Limpie la máquina inmediatamente después de usarla. Es mucho más fácil limpiar restos de corte antes de que se sequen.



¡IMPORTANTE! Estacione siempre la máquina en una superficie nivelada con el motor apagado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

La suciedad de aceite se puede disolver con un agente desengrasante en frío. Rocíe una capa fina.

Lave con presión de tubería de agua normal.

No dirija el chorro hacia componentes eléctricos o cojinetes.

No lave superficies calientes; por ejemplo, el motor y el sistema de escape.

Después de limpiar se recomienda arrancar el motor y hacer funcionar el equipo de corte unos instantes para eliminar el agua restante.

Si es necesario, lubrique la máquina después de la limpieza. Se recomienda una lubricación extra cuando los cojinetes han sido expuestos a agente desengrasante o a chorros de agua.

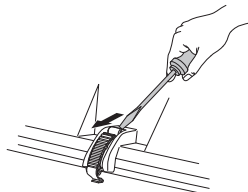
¡IMPORTANTE! No limpie con lavado a alta presión ni lavado a vapor. Hay un gran riesgo de que penetre agua en los cojinetes y las conexiones eléctricas. Pueden causarse ataques de corrosión que producen anomalías del funcionamiento. La adición de detergentes empeora por regla general los daños.

Desmontaje de las cubiertas de la máquina

Capó del motor

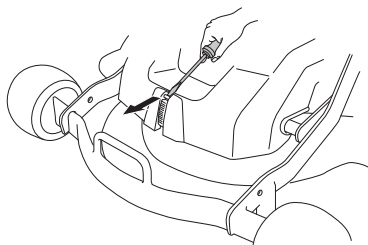
El motor queda accesible para el servicio levantando el capó.

Incline el asiento hacia delante, afloje el cierre a presión situado debajo de este y pliegue la cubierta hacia atrás.



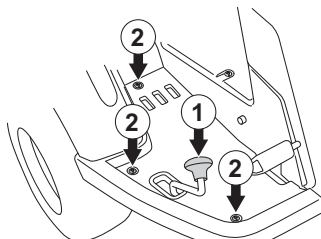
Cubierta delantera

Suelte el cierre a presión y retire la cubierta delantera.



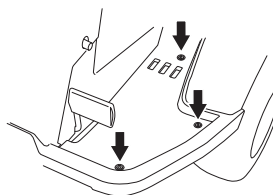
Cubierta derecha

Quite la manija del acelerador (1) y los tornillos (2 y 3), y saque la cubierta.



Cubierta izquierda

Afloje los tornillos de la cubierta lateral (2 unidades) y retire la cubierta.



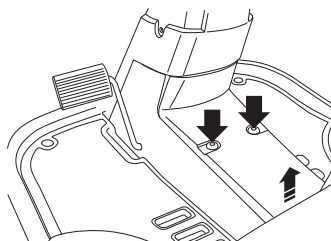
Control y ajuste de los cables de dirección

La dirección es regulada por medio de cables.

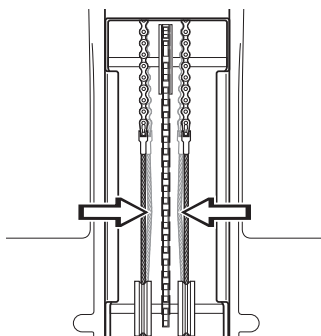
Al cabo de algún tiempo de operación, pueden haberse estirado los cables, modificándose el ajuste de la dirección.

La dirección se controla y ajusta de la siguiente manera:

- 1 Desmonte la chapa del bastidor quitando los tornillos (2 unidades) y levantando la chapa por la parte trasera.



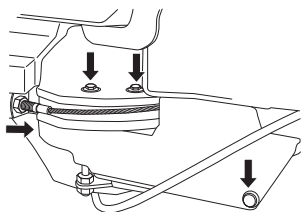
- 2 Compruebe la tensión de los cables de la dirección presionándolos uno contra otro, donde indican las flechas de la figura. Los cables han de poder comprimirse entre sí de manera que la distancia entre ellos se reduzca a la mitad, sin utilizar demasiada fuerza.



- 3 Si es necesario, se pueden estirar los cables apretando las tuercas de ajuste, una a cada lado de la corona de la dirección. No tense demasiado los cables; basta con presionarlos contra la corona de la dirección.

MANTENIMIENTO

- 4 Quite los tornillos de las protecciones de la correa y de los protectores laterales. Los protectores están montados a ambos lados de la máquina.

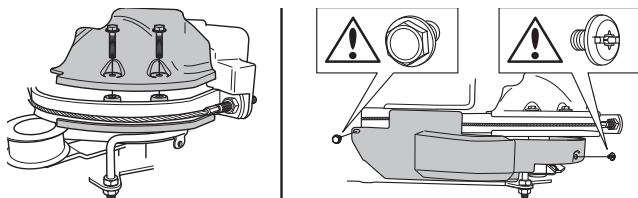


Sujete el cable, por ejemplo con una llave inglesa, para que no se retuerza.

Si se hace el ajuste en un lado, se verá afectada la posición central del volante.

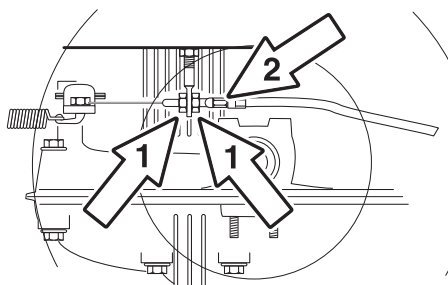
Una vez efectuado el ajuste según el punto 2, controle el tensado de los cables.

- 5 Coloque los tornillos de las protecciones de la correa y de los protectores laterales. Recuerde utilizar los tornillos adecuados para cada montaje.



Ajuste del freno de estacionamiento

Modo de ajuste del freno de estacionamiento:



- 1 Afloje las tuercas de seguridad (1).
- 2 Estire el cable con el tornillo de ajuste (2) hasta que se haya eliminado todo el juego en el cable.
- 3 Apriete las tuercas de seguridad (1) después del ajuste.
- 4 Después de efectuar un ajuste se debe controlar nuevamente el freno de estacionamiento.



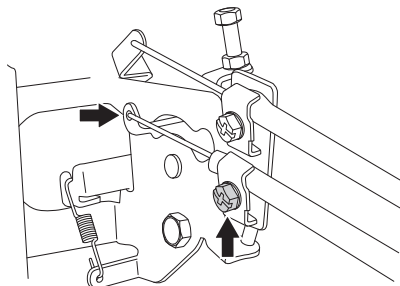
¡ATENCIÓN! Si el freno de estacionamiento está mal ajustado puede reducirse la capacidad de frenado.

Revisión y ajuste del cable del acelerador

Verifique que el motor responde a las aceleraciones y que se obtiene el régimen correcto a plena aceleración.

En caso de duda, vaya a un taller de servicio.

Si es necesario un ajuste, se puede hacer de la siguiente forma en el cable inferior:



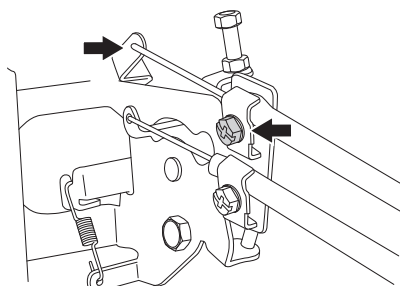
- 1 Afloje el tornillo de fijación de la vaina del cable y desplace el mando del acelerador hasta la posición de aceleración máxima.
- 2 Compruebe que el cable del acelerador esté montado en el orificio de sujeción correcto en la palanca inferior, vea la figura.
- 3 Empuje la funda exterior del cable del acelerador lo máximo hacia la izquierda, y apriete el tornillo de fijación.

Revisión y ajuste del cable del estrangulador

Si el motor genera humo negro o es difícil de arrancar, puede deberse a que el cable del estrangulador está mal ajustado (cable superior).

En caso de duda, vaya a un taller de servicio.

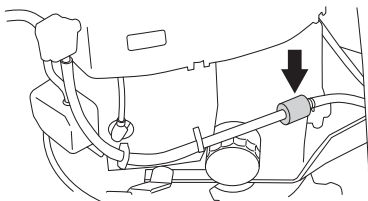
Si es necesario un ajuste, se puede hacer de la siguiente forma:



- 1 Quite el tornillo de fijación de la funda exterior del cable y mueva el acelerador a la posición de estrangulación máxima.
- 2 Compruebe que el cable del estrangulador esté montado en la palanca superior (vea la figura).
- 3 Tire de la funda exterior del cable del acelerador lo máximo hacia la derecha, y apriete el tornillo de fijación.

Cambio del filtro de combustible

El filtro de combustible montado en el tubo debe cambiarse cada 100 horas (una vez por temporada), o más a menudo si se obtura.



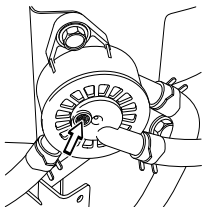
Procedimiento de cambio del filtro:

- 1 Levante el capó.
- 2 Aleje las abrazaderas de manguera del filtro. Utilice alicates.
- 3 Suelte el filtro de los extremos de la manguera.
- 4 Presione el nuevo filtro al interior de los extremos de manguera. Si es necesario puede aplicarse una solución jabonosa en los extremos del filtro para facilitar el montaje.
- 5 Empuje las abrazaderas de manguera de vuelta hacia el filtro.

Revisión del filtro de aire de la bomba de combustible

Compruebe a intervalos regulares que no haya suciedad en el filtro de aire de la bomba de combustible.

En caso necesario, el filtro puede limpiarse con un pincel.



Cambio del filtro de aire

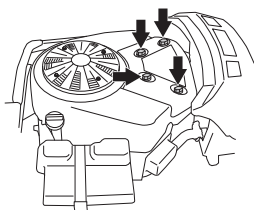


¡ATENCIÓN! El sistema de escape está caliente. Deje que se enfríe antes de iniciar el cambio del filtro de aire.

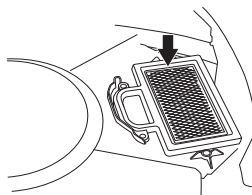
Si el motor tiene poca potencia o funciona irregularmente, puede deberse a que el filtro de aire está obturado. Por consiguiente, es importante cambiar el filtro de aire a intervalos regulares (para el intervalo de servicio adecuado, vea Mantenimiento/Esquema de mantenimiento).

Procedimiento de cambio del filtro de aire:

- 1 Suelte las manijas de cierre que sujetan la cubierta del filtro y desmóntelo.



- 2 Desmonte el cartucho del filtro contenido en la caja del filtro.

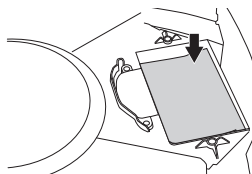


- 3 Limpie el filtro golpeándolo suavemente sobre una superficie dura. No use aire comprimido para limpiarlo. Sustituya el filtro de aire si todavía está sucio.

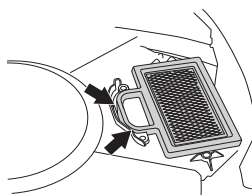
Cambie siempre el filtro de papel cada 200 horas.

¡IMPORTANTE! Nunca haga funcionar el motor con el filtro de aire desmontado.

- 4 Revise, limpie o cambie el filtro de gomaespuma. Limpie el prefiltro lavándolo con agua y detergente.



- 5 Seque minuciosamente el filtro de aire.
- 6 Coloque el prefiltro y el filtro de papel en la unidad de filtro de aire. Asegúrese de que el cartucho del filtro está bien centrado en la ranura.



- 7 Monte la tapa del filtro de aire.

Sistema de encendido

El motor tiene un sistema de encendido electrónico. Las bujías son los únicos elementos que precisan mantenimiento.

Para el tipo de bujía recomendada, vea Datos técnicos.

¡NOTA! Un tipo inadecuado de bujía puede dañar el motor.

Cambio de la bujía

- 1 Suelte el terminal del cable de encendido y limpie alrededor de las bujías.
- 2 Saque la bujía con una llave para bujías de 3/4" (19 mm).
- 3 Revise la bujía. Cambie las bujías si los electrodos están chamuscados o si el aislador presenta fisuras o daños. Si va a utilizarse la bujía, límpiela con un cepillo metálico.
- 4 Mida la distancia entre los electrodos con un calibre de alambre. La distancia ha de ser de 0,75 mm/0,030". En caso necesario, ajuste la distancia doblando el electrodo lateral.
- 5 Reinstale la bujía manualmente para evitar que se dañe la rosca.
- 6 Apriete la bujía con una llave para bujías, después de hacer contacto con el asiento. Apriete la bujía para que se comprima la arandela. Las bujías usadas deben apretarse 1/8 de vuelta respecto a su asiento. Las bujías nuevas deben apretarse 1/4 vuelta respecto a su asiento.

7 Vuelva a conectar el terminal del cable de encendido.

¡NOTA! Una bujía insuficientemente apretada puede causar recalentamiento y dañar el motor. Una bujía excesivamente apretada puede dañar la rosca de la culata.

Control del sistema de seguridad

El cortacésped automotor está equipado con un sistema de seguridad que impide su arranque o conducción en las siguientes condiciones.

El motor solo puede arrancarse si:

- El equipo de corte está elevado y el freno de estacionamiento, accionado.

El motor debe pararse si:

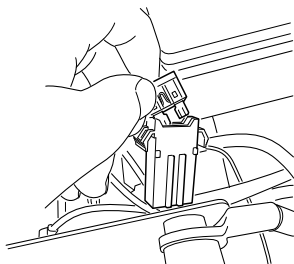
- El equipo de corte está bajado y el conductor se levanta del asiento.
- El equipo de corte está en posición elevada, el freno de estacionamiento no está accionado y el conductor se levanta del asiento.

Compruebe a diario que el sistema de seguridad funciona correctamente intentando arrancar el motor en una de estas circunstancias. Inténtelo de nuevo en el otro supuesto.

Fusible principal

El fusible principal está situado en un portafusibles suelto debajo de la tapa de la caja de batería, frente a la batería.

Tipo: Horquilla de clavija plana, 15 A.



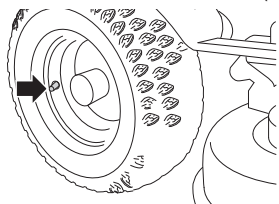
No utilice ningún otro tipo de fusible cuando lo sustituya.

El fusible fundido se nota porque está quemada la horquilla. Para cambiar, saque el fusible del portafusibles.

La función del fusible es proteger el sistema eléctrico. Si el fusible se vuelve a disparar poco tiempo después del cambio, es señal de que hay un cortocircuito, el cual se debe remediar antes de volver a utilizar la máquina.

Control de la presión de los neumáticos

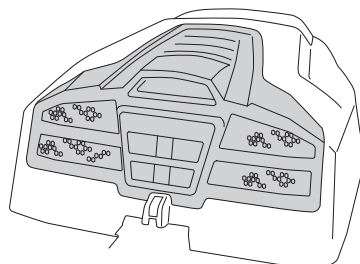
En todas las ruedas, la presión de inflado de los neumáticos ha de ser de 60 kPa (0,6 bar / 9 PSI). Para mejorar la fuerza de tracción se puede reducir la presión de los neumáticos traseros a 40 kPa (0,4 bar/5,6 PSI). La presión de inflado máxima permitida es de 100 kPa (1,0 bar/14 PSI).



¡NOTA! Es importante que las ruedas tengan la misma presión de aire para obtener el mejor rendimiento posible y evitar daños en la máquina.

Control de la toma del aire refrigerante

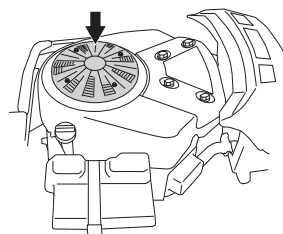
Limpie la parrilla de la toma de aire en el capó, detrás del asiento del conductor.



Levante el capó.

Compruebe que la toma de aire refrigerante del motor esté libre de hojas, hierba y suciedad.

En caso de obturación de la parrilla de aire refrigerante, del conducto de aire o de la toma de aire refrigerante, se reduce la refrigeración del motor, con posibilidad de daños al motor.



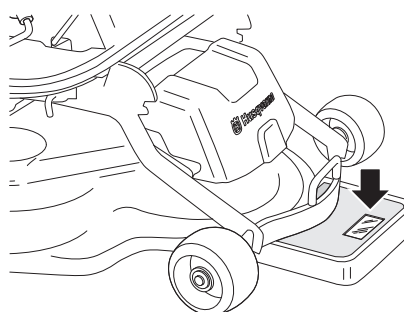
¡ATENCIÓN! La toma de aire refrigerante gira cuando está en marcha el motor. Tenga cuidado con los dedos.

Control y ajuste de la presión sobre el suelo de la unidad de corte

Para obtener el resultado óptimo de corte, la unidad de corte deberá seguir el suelo sin presionar demasiado contra éste.

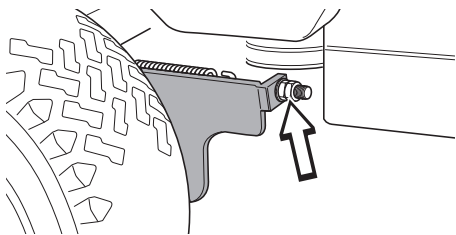
La presión se ajusta con un tornillo y un muelle a cada lado del cortacésped.

- 1 Compruebe que la presión de aire de los neumáticos sea de 60 kPa/0,6 kp/cm²/8,5 PSI.
- 2 Ponga el cortacésped sobre una superficie plana.
- 3 Ponga la palanca de elevación en la posición de corte.
- 4 Coloque una báscula para cuarto de baño bajo el bastidor del equipo de corte (en el canto delantero) de forma que la unidad descansa sobre la báscula. Si es necesario, se puede colocar un taco entre el bastidor y la báscula para que las ruedas de apoyo no soporten ningún peso.



MANTENIMIENTO

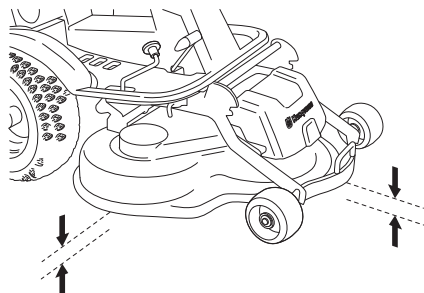
- 5 Ajuste la presión sobre el suelo de la unidad de corte, enroscando o desenroscando los tornillos de ajuste situados detrás de las ruedas delanteras, en ambos lados. La presión sobre el suelo deberá ser de 12 a 15 kg (26,5-33 lb).



Control del paralelismo del equipo de corte

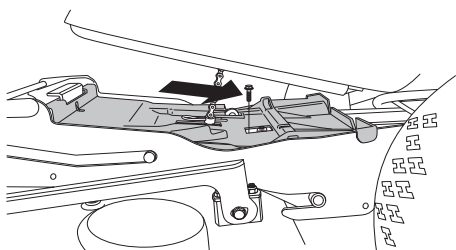
Controle el paralelismo del equipo de corte, como sigue:

- 1 Compruebe que la presión de aire de los neumáticos sea de 60 kPa/0,6 kp/cm²/8,5 PSI.
- 2 Ponga el cortacésped sobre una superficie plana.
- 3 Ponga la palanca de elevación en la posición de corte.
- 4 Mida la distancia entre el suelo y el borde del equipo de corte, en las partes delantera y trasera de la cubierta. El equipo de corte debe tener una ligera inclinación, con el borde trasero entre 2 y 4 mm (1/8") más alto que el delantero.

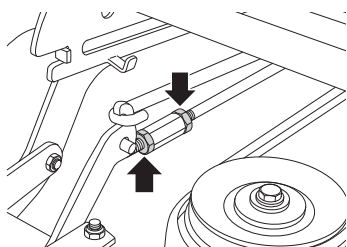


Ajuste del paralelismo del equipo de corte

- 1 Desmonte la cubierta delantera.
- 2 Desmonte la protección de la correa.

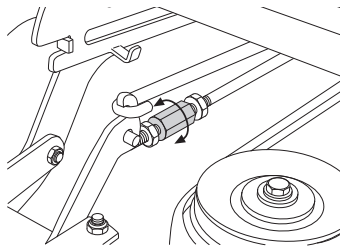


- 3 Desmonte las tuercas del tirante paralelo.

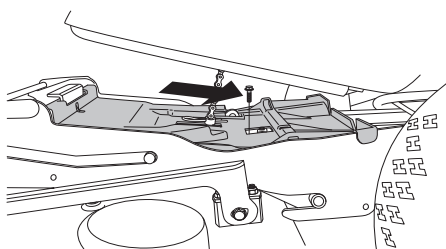


- 4 Desenrosque (prolongue) el tirante para elevar el canto posterior de la cubierta.

Enrosque (acorte) el tirante para bajar el canto posterior de la cubierta.



- 5 Apriete las tuercas después del ajuste.
- 6 Una vez realizado el ajuste, compruebe de nuevo el paralelismo de la unidad de corte.
- 7 Monte la protección de la correa.



- 8 Monte la cubierta delantera y la cubierta derecha.

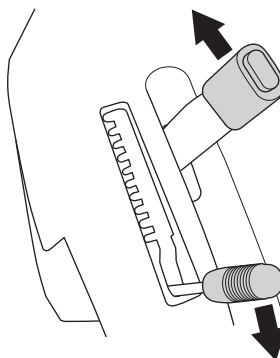
Desmontaje del equipo de corte



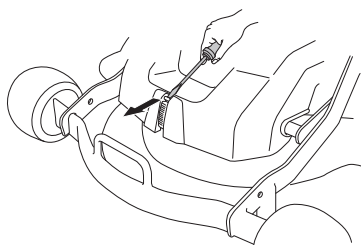
¡ATENCIÓN! Use gafas protectoras para desmontar el equipo de corte. El muelle que tensa la correa puede soltarse, causando daños personales.

Procedimiento de desmontaje del equipo de corte:

- 1 Ponga la máquina en posición plana. Active el freno de estacionamiento y bloquéelo. Ponga el mando de altura de corte en la posición más baja y eleve el equipo de corte.

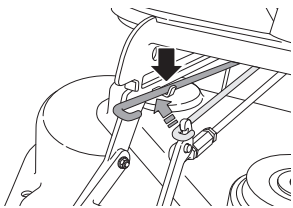


- 2 Suelte el cierre a presión y retire la cubierta delantera.

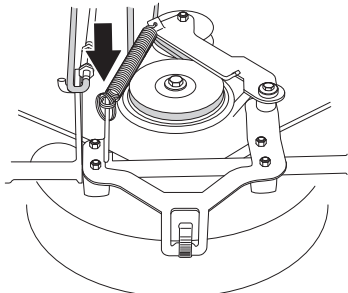


MANTENIMIENTO

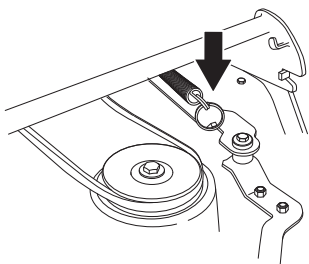
- 3 Afloje la barra de altura de corte y colóquela en el soporte.



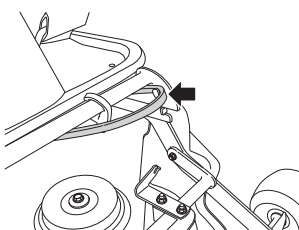
- 4 Tire de la lengüeta del muelle para aflojar el muelle del tensor de la correa de transmisión.



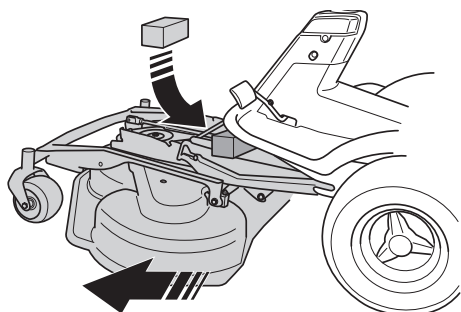
- 5 Coloque la lengüeta del muelle en el soporte.



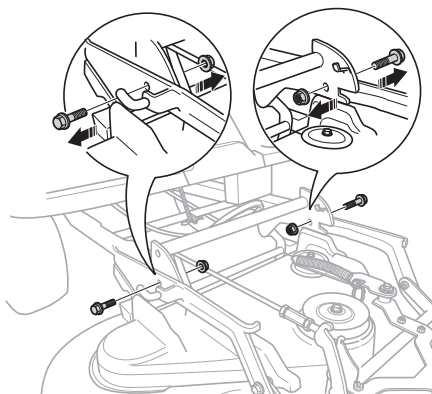
- 6 Quite la correa de transmisión y cuélguela en el gancho de descarga.



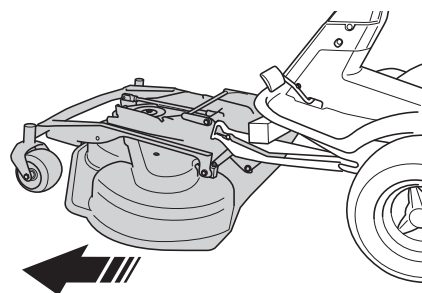
- 7 Para evitar que la cubierta de corte vuelva a su posición, coloque un bloque de madera entre el bastidor del equipo y el chasis.



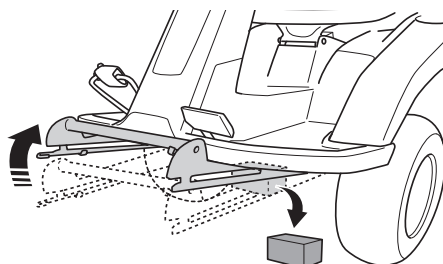
- 8 Retire los dos tornillos del bastidor del equipo.



- 9 Tire de la unidad de corte.



- 10 Retire el bloque de madera.



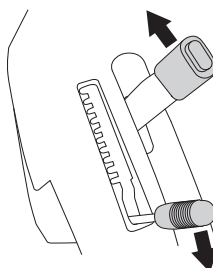
El montaje se hace en orden inverso al desmontaje.

Posición de servicio del equipo de corte

Para conseguir una buena accesibilidad para la limpieza, la reparación y el servicio del equipo de corte, es necesario ponerlo en la posición de servicio. La posición de servicio significa que el equipo de corte está levantado y bloqueado en la posición vertical.

Colocación en la posición de servicio

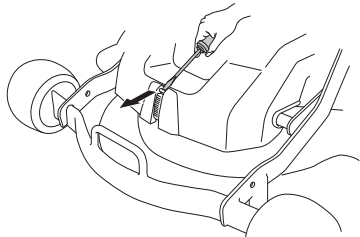
- 1 Ponga la máquina en posición plana. Aplique el freno de estacionamiento.
- 2 Ponga el mando de altura de corte en la posición más baja y eleve el equipo de corte.



 **¡ATENCIÓN! Tenga cuidado para no pillarse la mano.**

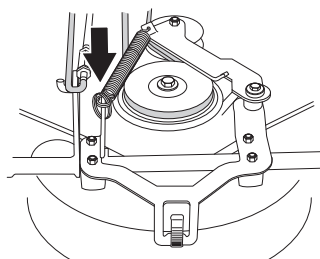
MANTENIMIENTO

- 3 Desmonte la cubierta delantera.

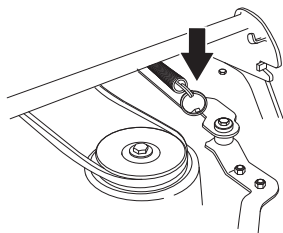


¡ATENCIÓN! Use gafas protectoras para desmontar el equipo de corte. El muelle que tensa la correa puede soltarse, causando daños personales.

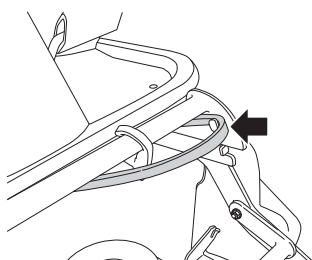
- 4 Suelte el muelle del rodillo tensor de la correa de transmisión.



- 5 Coloque la lengüeta del muelle en el soporte.

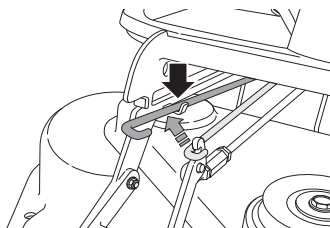


- 6 Extraiga la correa de transmisión y colóquela en el soporte para la correa.

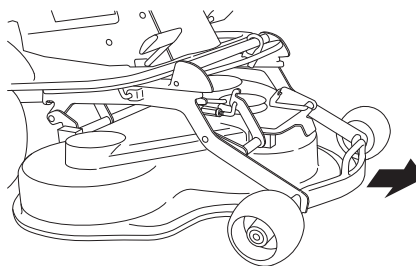


¡ATENCIÓN! Tenga cuidado para no pillarse la mano.

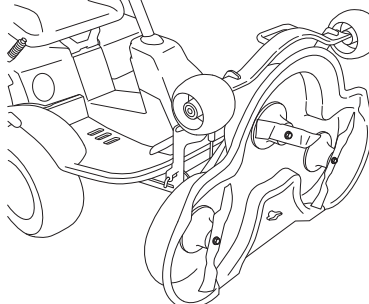
- 7 Afloje la barra de altura de corte y colóquela en el soporte.



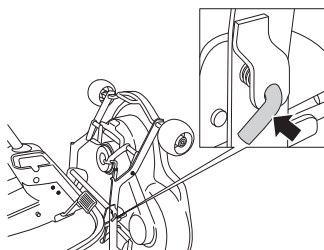
- 8 Agarre el canto delantero del equipo de corte y tire hacia delante hasta el tope.



- 9 Eleve el equipo de corte hasta que llegue al tope y suene un chasquido.

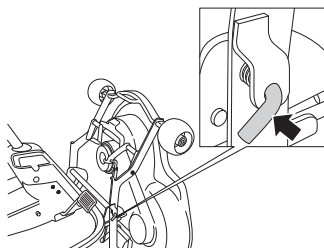


El equipo queda bloqueado automáticamente en la posición vertical.

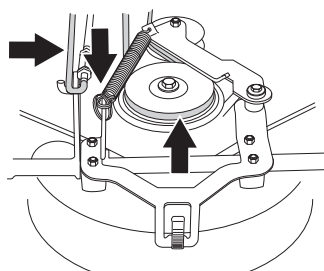


Colocación del equipo en la posición de trabajo

- 1 Agarre el borde delantero, suelte el bloqueo, baje el equipo de corte y empújelo hacia dentro.



- 2 Monte la barra de altura de corte y la correa. Tense la correa con el tensor de correa.

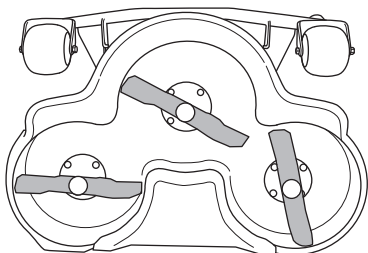


- 3 Monte la cubierta delantera.

Revisión de las cuchillas

Para conseguir el resultado óptimo de corte, es importante que las cuchillas estén intactas y bien afiladas.

Compruebe que los tornillos de fijación de las cuchillas están apretados.



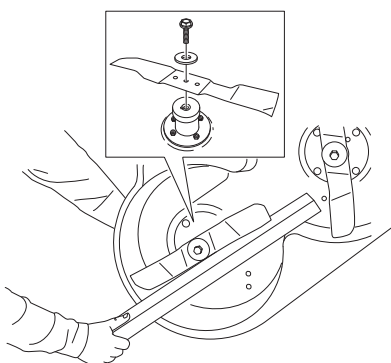
¡NOTA! Si hay una o varias cuchillas desequilibradas por haber sufrido algún daño o por no haberse equilibrado correctamente tras afilarlas, pueden producirse vibraciones en la máquina.

Después de afilar las cuchillas, éstas deben equilibrarse.

Si la máquina choca con objetos que ocasionan daños, se deben cambiar las cuchillas.

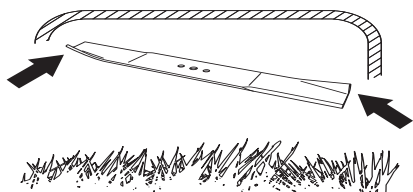
Sustitución de las hojas

- Coloque el equipo de corte en la posición de servicio, vea el capítulo Posición de servicio del equipo de corte.
- Bloquee la cuchilla con un bloque de madera. Afloje el perno de la cuchilla y saque este, la arandela y la cuchilla.



El montaje se hace en orden inverso al desmontaje.

- La cuchilla debe montarse con los extremos en ángulo mirando hacia la tapa.



- El par de apriete es de **45 a 50 Nm** (4,5 a 5 kpm/32-36 lbft).



¡ATENCIÓN! Proteja las manos con guantes para el trabajo con las cuchillas.

¡IMPORTANTE! Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe seguir, consulte a un experto antes de utilizar el equipo. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.

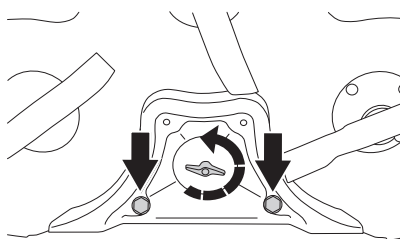
Utilice siempre piezas de repuesto originales. Si desea obtener más información, consulte el apartado de «Datos técnicos».

Desmontaje del tapón BioClip

Para cambiar la función de un equipo de corte Combi, desde BioClip a deflector trasero, se desmonta el tapón BioClip que está fijado con tres tornillos debajo del equipo de corte.

Combi 94

- 1 Coloque el equipo de corte en la posición de servicio, vea el capítulo Posición de servicio del equipo de corte.
- 2 Afloje la manija y los pernos que sujetan el tapón BioClip y retírelo.



- 3 Vuelva a poner el equipo de corte en posición normal.

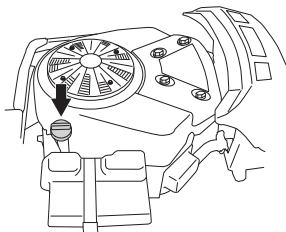
Lubricación

Control del nivel de aceite del motor

Controle el nivel de aceite del motor con la máquina en posición horizontal y el motor parado.

Levante el capó.

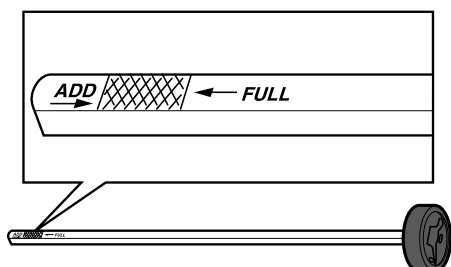
Suelte la varilla de nivel, sáquela y séquela.



Vuelva a introducir la varilla de nivel **sin enroscarla**.

Saque la varilla y vea el nivel de aceite.

El nivel del aceite deberá estar entre las marcas de la varilla de nivel. Si el nivel se aproxima a la marca "ADD", ponga aceite hasta la marca "FULL" de la varilla de nivel.



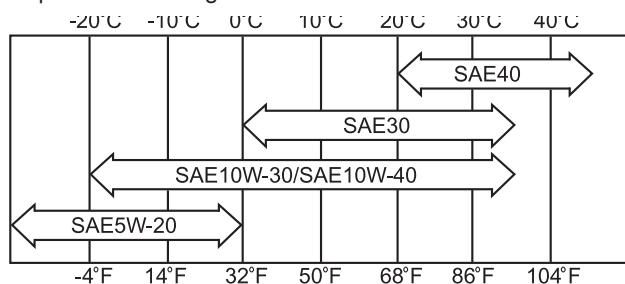
El aceite se pone por el mismo agujero en que está la varilla de nivel. Añada aceite despacio.

Apriete bien la varilla de nivel antes de arrancar el motor. Arranque el motor y déjelo en ralentí durante 30 segundos aproximadamente. Pare el motor. Espere 30 segundos y controle el nivel de aceite. Si es necesario, añada aceite hasta la marca "FULL" de la varilla de medición.

Clases de aceite recomendadas:

- API Service Clase: SF, SG, SH y SJ

Elija un aceite de viscosidad según los intervalos de temperatura de la figura:



No mezcle tipos de aceite diferentes.

Cambio del aceite del motor

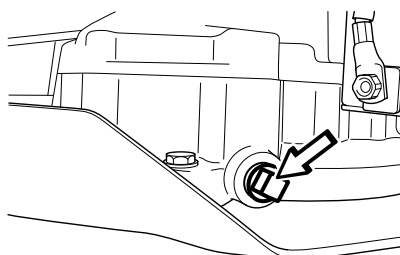
El primer cambio del aceite del motor debe hacerse después de 8 horas de funcionamiento. Posteriormente, el cambio se hace cada 100 horas de funcionamiento.

Durante la operación con mucha carga o con altas temperaturas ambientales, cambie cada 50 horas.



¡ATENCIÓN! El aceite del motor puede estar muy caliente si se vacía inmediatamente después de una parada. Por consiguiente, espere a que el motor se enfríe un poco.

- 1 Ponga un recipiente debajo del tapón de vaciado izquierdo del motor.



- 2 Saque la varilla de nivel. Quite el tapón de vaciado del lado izquierdo del motor.
- 3 Vacíe el aceite en el recipiente.
- 4 Monte el tapón de vaciado y apriételo.
- 5 Si es necesario, añada aceite hasta la marca "FULL" de la varilla de medición. El aceite se pone por el mismo agujero en que está la varilla de nivel. Para instrucciones de llenado, vea Control del nivel de aceite del motor. El motor tiene una capacidad de 1,5 litros (1,6 USqt) si no se cambia el filtro de aceite, y de 1,7 litros (1,8 USqt) si se cambia el filtro de aceite.
- 6 Deje que se caliente el motor y a continuación compruebe que no hay fugas por el tapón de aceite.

¡IMPORTANTE!

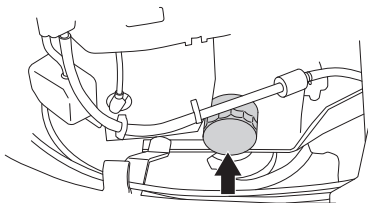
El aceite, anticongelante, etc., de un motor usado son perjudiciales para la salud y no deben desecharse en el suelo ni en la naturaleza: siempre deben desecharse en un taller o un lugar adecuado para su eliminación.

Evite su contacto con la piel. Si no se ha evitado, lávela con jabón y agua.

Tabla de localización de fallos

Cambio del filtro de aceite

El filtro de aceite debe cambiarse cada 200 horas de funcionamiento. Gire el filtro de aceite a izquierdas para desmontarlo. Si es necesario, utilice un extractor de filtros.

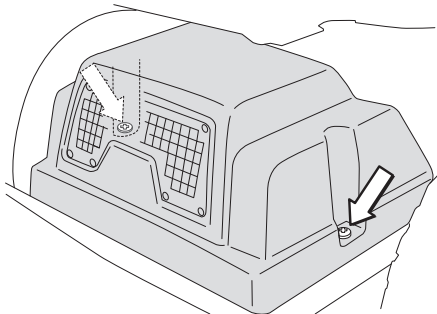


Lubrique ligeramente con aceite la junta de goma del filtro de aceite nuevo. Monte el filtro de aceite, enroscándolo a derechas. Enrosque a mano hasta que la junta de goma haga contacto. Seguidamente, apriete una vuelta más.

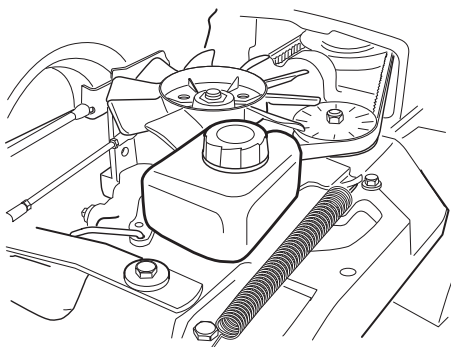
Ponga aceite de motor nuevo según "Control del nivel de aceite del motor". Arranque el motor y déjelo funcionar durante unos 3 minutos. Seguidamente, párelo y vea si hay fugas. Añada aceite para compensar el aceite que ha entrado en el filtro nuevo.

Control del nivel de aceite de la transmisión

- 1 Desmonte la cubierta de transmisión. Desmonte los dos tornillos (uno en cada lado) y retire la cubierta de la transmisión.



- 2 Compruebe que hay aceite en el depósito de aceite de la transmisión.



- 3 Si es necesario, añada aceite de motor SAE 10W/40 (clase SF-CC).

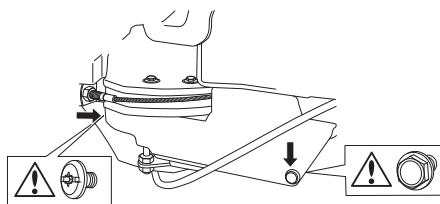
El cambio del aceite y del filtro debe hacerlo un taller de servicio oficial, y se describe en el manual de taller.

Para realizar intervenciones en el sistema debe procederse con suma limpieza, y se debe purgar el aire del sistema antes de usar la máquina.

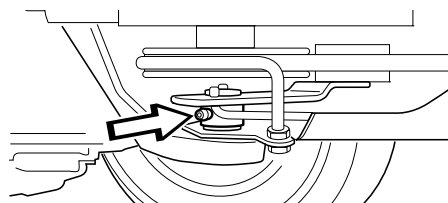
Lubricación del tensor de la correa

El tensor de la correa se debe lubricar regularmente con grasa de bisulfito de molibdeno de buena calidad *.

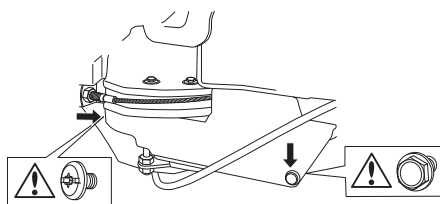
- 1 Desmonte la protección de la correa.



- 2 Engrase con pistola, 1 engrasador desde el lado derecho debajo de la polea de correa inferior del motor, hasta que salga grasa.



- 3 Monte la protección de la correa.



Si la máquina se usa a diario, efectúe la lubricación dos veces por semana.

Lubricación general

Todas las articulaciones y cojinetes están lubricados en fábrica con grasa de bisulfito de molibdeno. Lubrique con grasa del mismo tipo *. Lubrique los cables de la dirección y de los mandos con aceite de motor.

Efectúe regularmente esta lubricación; en caso de uso diario, la máquina debe lubricarse dos veces por semana.

* Las grasas de marcas conocidas (compañías gasolineras, etcétera) es generalmente de buena calidad. La característica más importante de la grasa es que tenga buena protección anticorrosiva.

Tabla de localización de fallos

Problema	Causa
El motor no arranca	No hay combustible en el depósito
	Bujía defectuosa.
	Cable de encendido defectuoso.
	Suciedad en el carburador o en el tubo de combustible
	El motor de arranque no hace girar el motor
	Interruptor de seguridad defectuoso
El motor de arranque no hace girar el motor	Batería descargada
	Contacto defectuoso entre cable y terminal de batería
	Palanca elevadora del equipo de corte en mala posición
	Fusible principal estropeado.
	Cerradura de encendido estropeada
	Freno no activado.
	Motor de arranque defectuoso
El motor funciona irregularmente	Bujía defectuosa.
	Carburador mal ajustado
	Filtro de aire obturado
	Ventilación obturada en el depósito de gasolina
	Puesta a punto del encendido errónea
	Suciedad en el carburador o en el tubo de combustible
	Estrangulación o cable del acelerador mal ajustado
El motor se nota falto de potencia	Filtro de aire obturado
	Bujía defectuosa.
	Suciedad en el carburador o en el tubo de combustible
	Carburador mal ajustado
	Estrangulación o cable del acelerador mal ajustado
El motor se recalienta	Motor sobrecargado
	Bujía defectuosa.
	Toma de aire o aletas de refrigeración obturadas
	Ventilador dañado
	En el motor hay poco o ningún aceite
	Avance del encendido erróneo
La batería no se carga	Una o varias celdas de la batería estropeadas
	Mal contacto en las conexiones de cable de los bornes de la batería
La máquina cortacésped vibra	Las cuchillas no están bien apretadas
	El motor está suelto
	Desequilibrio de una o varias cuchillas, causado por daños o equilibrado incorrecto después del afilado
El resultado del corte es irregular	Cuchillas desafiladas
	Hierba alta o húmeda
	Equipo de corte desviado
	Acumulaciones de hierba debajo de la cubierta
	Presiones de inflado diferentes en los neumáticos izquierdo y derecho
	Velocidad de la máquina demasiado alta
	Régimen del motor demasiado bajo
	Las correas de transmisión patinan

Almacenamiento invernal

Al final de la temporada, se debe preparar el cortacésped automotor para almacenarlo, y también si no se va a usar durante más de 30 días. El combustible que no se usa durante largo tiempo (30 días o más) puede producir depósitos pegajosos, que obturan el carburador y perturban el funcionamiento del motor.

Un estabilizador de combustible es una opción aceptable para evitar depósitos pegajosos durante el almacenaje. Si se usa gasolina de alquilato, no será necesario añadir ningún estabilizador, ya que ese combustible es estable. No obstante, se debe evitar el cambio entre la gasolina estándar y de alquilato, debido a que algunos componentes sensibles de goma pueden endurecerse. Añada estabilizador al combustible en el depósito o en el recipiente de almacenaje. Utilice siempre la relación de mezcla indicada por el fabricante del estabilizador. Deje el motor en marcha durante un mínimo de 10 minutos después de añadir el estabilizador, para que éste llegue al carburador. No vacíe el depósito de combustible ni el carburador si se ha añadido estabilizador.



¡ATENCIÓN! Nunca almacene un dispositivo con combustible en el depósito en interiores o en espacios con poca ventilación, donde el vapor del combustible puede entrar en contacto con una llama abierta, chispas o una llama piloto como en una caldera, depósito de agua caliente, secadora, etc. Maneje el combustible con cuidado. Es muy inflamable y el uso descuidado puede causar graves daños personales y materiales. Vacíe el combustible en un recipiente aprobado, al aire libre y a una buena distancia del fuego. Nunca utilice gasolina para la limpieza. En vez de ello, utilice un desengrasante y agua caliente.

Para preparar el cortacésped automotor para el almacenaje, proceda de la siguiente manera:

- 1 Limpie minuciosamente el cortacésped, especialmente bajo la unidad de corte. Retoque los daños en la pintura para evitar el óxido.
- 2 Inspeccione el cortacésped automotor con respecto a piezas gastadas o dañadas, y apriete las tuercas y tornillos que estén flojos.
- 3 Cambie el aceite del motor y deseche debidamente el aceite usado.
- 4 Vacíe el depósito de combustible. Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que se vacíe también la gasolina del carburador.
- 5 Quite las bujías y vierta media cucharada de aceite de motor en cada cilindro. Haga girar el motor, para distribuir el aceite, y enrosque de nuevo las bujías en su sitio.
- 6 Lubrique todos los engrasadores, articulaciones y ejes.
- 7 Quite la batería. Límpiela, cárguela y guárdela en lugar fresco.
- 8 Guarde el cortacésped automotor limpio y seco, y cúbralo con una protección adicional.

Protección

Para proteger su máquina durante el almacenaje o el transporte hay una funda. Pídale al distribuidor que le haga una demostración.

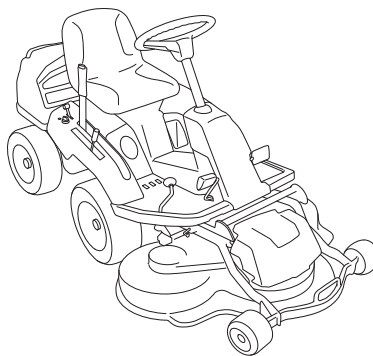
Servicio

La temporada baja es la época más adecuada para efectuar el servicio y la revisión de la máquina con el fin de garantizar un alto nivel de seguridad funcional en la temporada alta.

Para el pedido de piezas de repuesto, indique siempre el año de compra, y los números de modelo, tipo y serie.

Utilice siempre piezas de repuesto originales.

Una revisión anual en los talleres de servicio autorizados es una buena forma de garantizar que su tractor cortacésped funcionará correctamente la próxima temporada.



Datos técnicos

Dimensiones		R 214TC
Longitud con equipo de corte, mm/pies		223 / 7,32
Longitud sin equipo de corte, mm/ft		194 / 6,36
Anchura con equipo de corte, mm/pies		100-108 / 3,28-3,54
Anchura sin equipo de corte, mm/ft		89 / 2,92
Altura, mm/ft		1070/3,52
Máquina sin unidad de corte y depósitos vacíos, kg/lb		211 / 467,4
Distancia e/e, mm/ft		887/2,91
Ancho de vía delantero, mm/ft		712/2,34
Ancho de vía trasero, mm/ft		627/2,06
Dimensiones de neumáticos		16 x 6,50 x 8
Presión de aire, detrás - delante, kPa / bar / PSI		60 (0,6/8,5)
Motor		
Marca / Modelo		Briggs & Stratton
Potencia nominal del motor, kW (véase la nota 1)		12,8
Cilindrada, cm ³ /cu.in		656
Combustible, octanaje más bajo, sin plomo		85
Capacidad del depósito, litros/USqt		12/13
Aceite		SAE 5W/30 o SAE 10W/30
Capacidad del depósito de aceite, litros		1,9
Arranque		Arranque eléctrico, 12 V
Régimen máximo del motor, r.p.m.		3100 ± 100
Sistema eléctrico		
Tipo		12 V, negativo a masa
Batería		12 V, 24 Ah
Bujía		Champion XC92YC
Distancia entre electrodos, mm/inch		0,75/0,030
Emisiones de ruido (vea la nota 2)		
Nivel de potencia acústica medido dB(A)		97
Nivel de potencia acústica garantizado dB(A)		98
Niveles acústicos (vea la nota 3)		
Nivel de presión acústica en el oído del usuario, dB(A)		82
Niveles de vibraciones (vea la nota 4)		
Nivel de vibraciones en el volante, m/s ²		2,5
Nivel de vibraciones en el asiento, m/s ²		0,7
Transmisión		
Marca		Tuff Torq
Aceite clase SF-CC		SAE 10W/40
Velocidad adelante, km/h		0-9,5
Velocidad de marcha atrás, km/h		0-9,5
Equipo de corte		
Tipo		Combi 94
Anchura de corte, mm/inch		940/37
Alturas de corte, 10 posiciones, mm/pulgadas		25-75/0.98-2.95
Peso		44/97
Cuchilla		
Diámetro de cuchilla, mm/inch		358/14.09
N.º de referencia		5796525-10

Nota 1: La potencia de salida del motor indicada es la potencia neta media (a la velocidad especificada) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349 / ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en la máquina final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

Nota 2: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE.

Nota 3: Nivel de presión sonora conforme a EN 836. Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,2 dB (A).

Nota 4: Nivel de vibración conforme a EN 836. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 0,2 m/s² (volante) y 0,8 m/s² (asiento).

Datos técnicos

¡IMPORTANTE! Cuando este producto se haya desgastado y se retire del servicio, entréguelo a un concesionario o a una central de recogida para reciclaje.

¡IMPORTANTE! Para poder realizar mejoras, nos reservamos el derecho a modificar sin previo aviso las especificaciones y el diseño.

Obsérvese que no se pueden plantear exigencias legales basándose en la información de este manual de instrucciones.

Utilice exclusivamente piezas originales para las reparaciones. Si se usan otras piezas, la garantía perderá su validez.

Declaración CE de conformidad (Rige sólo para Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia, tel.: +46-36-146500, certifica por la presente que los cortacéspedes automotores Husqvarna R 214TC a partir del número de serie del año 2014 en adelante (el año está indicado en texto claro en la placa de tipo, además de un número siguiente de serie) cumple con las estipulaciones de las DIRECTIVAS DEL CONSEJO:

2006/42/CE «relativa a máquinas» del 17 de mayo de 2006.

2014/30/UE, "referente a compatibilidad electromagnética", del 26 de febrero de 2014.

2000/14/CE, "sobre emisiones sonoras en el entorno" del 8 de mayo de 2000.

La información sobre las emisiones sonoras y el ancho de corte se encuentra en Datos técnicos

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas: **EN ISO 12100-2, ISO 5395-3:2013**

Organismo inscripto: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, ha elaborado informes sobre la evaluación de la conformidad con el Anexo VI de la Directiva del Consejo 2000/14/CE del 8 de mayo de 2000 sobre emisiones sonoras en el entorno.

Los certificados tienen el número: **01/901/231**

Huskvarna, 19 de mayo de 2014



Claes Losdal, Jefe de Desarrollo/Productos para jardín

(Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica.)

Instrucciones originales



1157317-46

**2016-01-28
Rev.2**